

Cisco TelePresence VX Clinical Assistant™

INSTALAÇÃO E MANUAL DO UTILIZADOR



O que se encontra no manual?

Para mais informações sobre a configuração e utilização do seu produto Cisco, consulte o seguinte URL:

<http://www.cisco.com/go/telepresence/docs>

Contra-indicações	3
Introdução.....	4
Precauções de segurança.....	5
Aviso	5
Questões ambientais.....	5
Tratamento de resíduos.....	5
Medidas importantes de protecção	6
Utilizar o sistema num ambiente médico	6
Aviso sobre a alimentação eléctrica	6
Descarga electrostática (ESD).....	6
Resumo de segurança para o operador	7
Sinalização no equipamento.....	7
Avisos	8
Não se destina à chamada de serviços médicos de emergência	8
Perda de conectividade	8
Atraso ou instabilidade na transmissão de áudio ou vídeo	8
Necessária formação adequada	8
Câmara pode não focar	8
Distorções de áudio	8
Ferramentas necessárias para a montagem.....	9
Montagem do sistema	9
Instalar a câmara PrecisionHD da Cisco	10
Instalar a bateria recarregável.....	11
Opções de instalação	12
Módulo de gaveta, Prateleira para PC e Recipientes de armazenamento	12
Prateleira para computador portátil	13
Ganchos para estetoscópio.....	14
Suporte para wireless.....	14
Cobertura anti-salpicos.....	14
Caixa do cabo retráctil	15
Esquema de energia.....	16
Esquema de áudio.....	17
Esquema de vídeo	18
Esquema de controlo.....	19
Utilizar o sistema.....	20
Ligar o sistema.....	20
Controlos de chamada	21
Controlo da fonte e Interface traseira	22
Entrada de áudio e dos auscultadores.....	23
Saída dos auscultadores	23
Entrada de áudio	23
Limpar o sistema	24
Resolução de problemas	25
Perguntas mais frequentes	26
Especificações técnicas	27
Resumo das emissões electromagnéticas e imunidade	28

Indicações de utilização

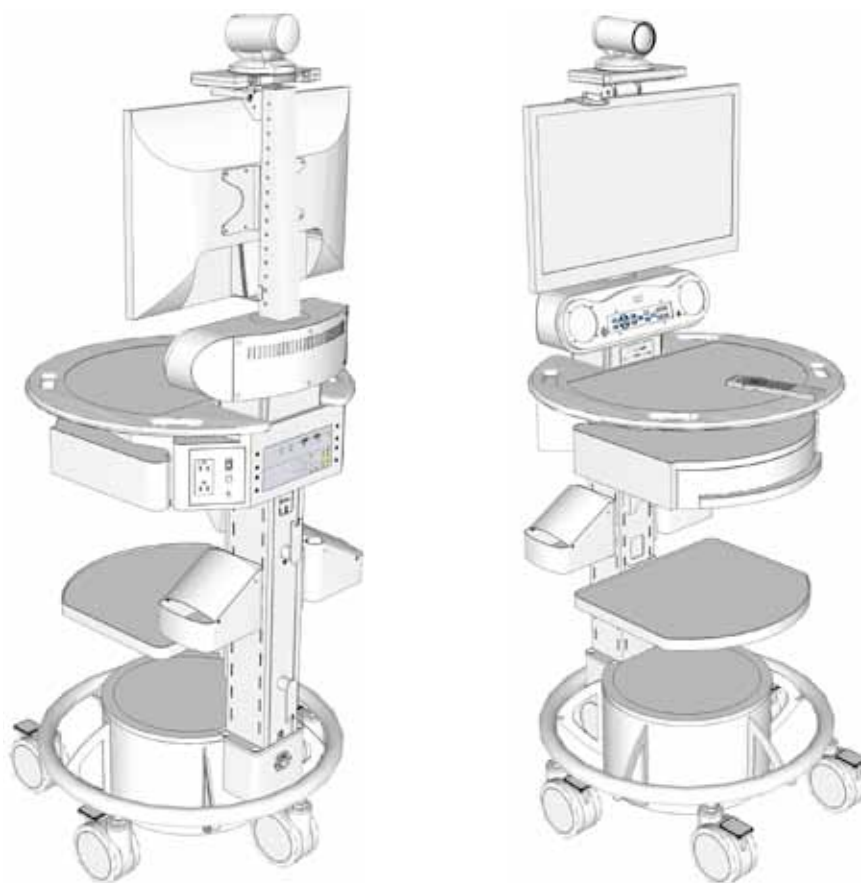


O Cisco TelePresence VX Clinical Assistant™ (VX Clinical Assistant) permite uma comunicação áudio/vídeo segura e eficaz entre diversos prestadores de cuidados de saúde e entre os prestadores e os pacientes. O sistema transmite, em tempo real, áudio e vídeo capturados por uma câmara de alta definição e um microfone integrado. Também recebe áudio e vídeo em tempo real a partir de um sistema com funções semelhantes numa localização remota. Por fim, o VX Clinical Assistant é compatível com a transmissão em tempo real de áudio e vídeo a partir de equipamentos médicos de áudio/vídeo periféricos, os quais podem estar ligados a entradas de áudio e vídeo padrão fornecidas no sistema.

O VX Clinical Assistant destina-se a facilitar consultas remotas entre prestador/paciente e prestador/prestador. Estas consultas devem ser sempre realizadas na presença de um profissional médico licenciado na sala com o paciente.

Contra-indicações

O VX Clinical Assistant não se destina a substituir o exame físico em pessoa de um paciente ou a substituir a intervenção médica directa. Também não se destina à monitorização do paciente em tempo real, activa ou online nem se destina a fornecer dados ou alarmes sensíveis ao factor tempo. O VX Clinical Assistant não é compatível com a transmissão de dados numéricos telemétricos/em série e não se destina à utilização com equipamentos médicos não áudio/vídeo.



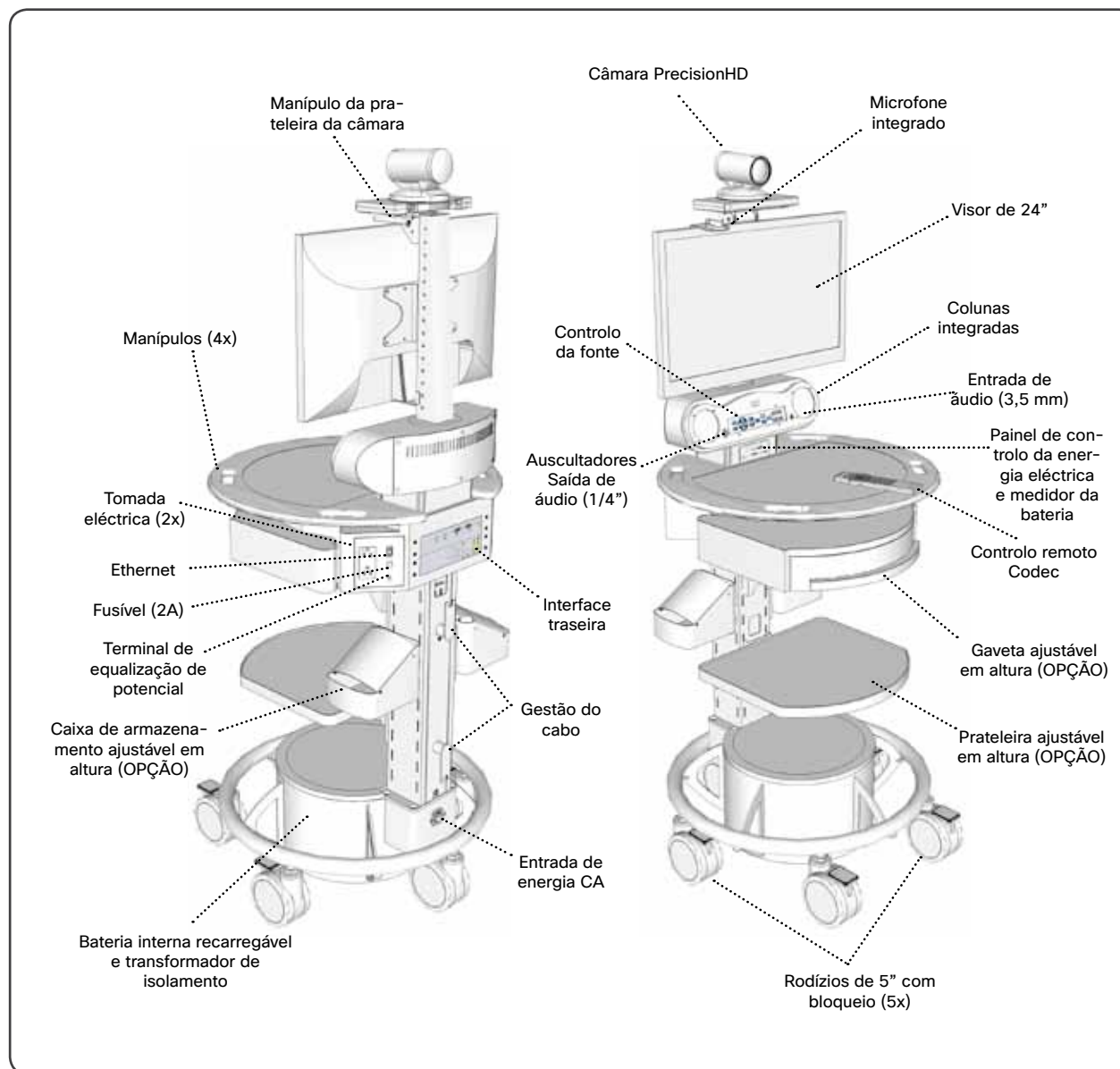
Introdução



O VX Clinical Assistant traz o poder da telepresença até ambientes de prestação de cuidados de saúde. Concebido para maior mobilidade e facilidade de utilização no local da prestação de cuidados, o VX Clinical Assistant é um sistema de colaboração de vídeo de alta definição com uma funcionalidade que facilita a utilização em casos médicos, desde consultas remotas ao paciente até equipas virtuais de prestação de cuidados e educação médica. Esta solução de telemedicina móvel faz parte do portfólio Cisco TelePresence, o qual oferece uma abordagem de soluções completas, incluindo a partilha de conteúdos, gravação, firewall transversal e capacidades de gestão. Com o VX Clinical Assistant os prestadores de cuidados de saúde podem ultrapassar a barreira da distância e trabalhar de forma mais produtiva através de uma colaboração remota face a face num cenário médio.

Principais características do VX Clinical Assistant:

- Peso reduzido e alta mobilidade com design industrial integrado para maximizar a durabilidade e funcionalidade num ambiente médico
- Coded Cisco TelePresence Série C, incluindo vídeo 1080p30, áudio full-duplex e partilha de conteúdos de alta definição (HD)
- Câmara HD de 1080p com capacidade total de deslocamento, inclinação e zoom (PTZ) - zoom 4x padrão, zoom 12x opcional
- Visor HD de 24 polegadas e 1080p retroiluminado por LED
- Painel de controlo táctil que proporciona um controlo simples do sistema com o mínimo de formação e controlo remoto por infravermelhos para operação totalmente livre do sistema
- Alimentação por de CA e bateria recarregável através de transformador de isolamento de qualidade médica
- Gama flexível de opções do módulo de armazenamento para computadores, equipamentos médicos, provisões, etc.
- Cinco rodízios de 5 polegadas de qualidade hospitalar, antiestáticos e com bloqueio



Precauções de segurança



Aviso

Devem ser tomadas medidas de precaução durante o transporte do sistema. Recomenda-se que o operador seja cuidadoso ao deslocar a unidade sobre batentes de portas e/ou em elevadores, de forma a garantir a segurança desta e evitar danos na unidade.

Para clientes na América do Norte

Este equipamento encontra-se em conformidade com os limites para um equipamento digital Classe A, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC (Comissão Federal de Comunicações).

Estes limites destinam-se a providenciar protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de rádio-frequência, a qual pode causar interferência prejudicial para as comunicações via rádio.

É chamada a sua atenção para o facto de que alterações ou modificações não expressamente autorizadas neste manual podem invalidar a sua autoridade para operar este equipamento

Questões ambientais

Obrigado por adquirir um produto que contribui para uma redução da poluição e, consequentemente, ajuda a salvar o meio ambiente. Os nossos produtos reduzem a necessidade de viagens e deslocamentos, diminuindo assim a poluição. Os nossos produtos incluem poucas ou nenhuma peças consumíveis (químicos, toners, gás, papel). Os nossos produtos consomem pouca energia.

Manuseamento da bateria

As baterias para o Controlo remoto são baterias alcalinas de longa vida útil; siga as directivas no material da embalagem em relação ao manuseamento e eliminação das baterias.

A bateria integrada (bateria recarregável para utilização sem fios) neste produto não pode ser substituída pelo utilizador e apenas deve ser removida por um técnico de assistência.

CUIDADO
RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA BATERIA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE.

Produção de produtos

As nossas fábricas aplicam métodos ambientais eficientes para reduzir os desperdícios e a poluição e garantir que os produtos são recicláveis.

Tratamento de resíduos

Directivas UE relativas a baterias e Directivas WEEE

O seu produto Cisco pode conter uma bateria substituível pelo utilizador ou uma bateria fixa de forma permanente, conforme indicado no manual do utilizador. Por questões de segurança do produto e integridade dos dados, uma bateria fixa apenas deve ser removida ou substituída profissionalmente por um técnico de reparação ou profissional de gestão de resíduos. Entre em contacto com a Cisco ou um agente de assistência autorizado caso o produto funcione incorrectamente devido a uma anomalia na bateria fixa.



Este símbolo num produto, bateria ou embalagem Cisco significa que o produto e/ou bateria não deve ser eliminado juntamente com o seu lixo doméstico.

É da sua responsabilidade eliminar o seu equipamento usado e baterias separadamente do seu lixo doméstico e em conformidade com as leis e regulamentos locais. A correcta eliminação do seu equipamento usado e baterias irá ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana.

Por favor utilize as instalações de recolha de resíduos mais próxima do seu município ou contacte o seu revendedor.

Medidas importantes de protecção



Utilizar o sistema num ambiente médico

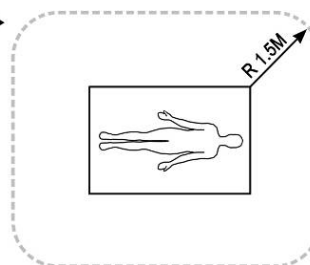
Nenhuma tecnologia actualmente disponível pode substituir na totalidade o exame físico em pessoa de um paciente. Os produtos Cisco Telepresence possuem a capacidade de providenciar áudio de elevada qualidade e vídeo de alta resolução em longas distâncias; e, quando utilizados de forma adequada, estes produtos podem representar ferramentas úteis para médicos e outros profissionais da área da saúde que estejam incapacitados de examinar pessoalmente um paciente. A utilização e o valor do sistema irão variar dependendo das circunstâncias específicas da condição do paciente, da velocidade de transmissão e da capacidade da tecnologia áudio/visual a ser utilizada para avaliações remotas. No final das contas, as opiniões sobre como esta ferramenta deve ser utilizada dependem da avaliação individual do médico ou de outro pessoal médico que supervisiona o paciente.

Todo o equipamento ligado a este sistema deve ser certificado de acordo com o Padrão UL60601-1 ou outros Padrões IEC/ISO/CSA aplicáveis ao equipamento.

Quando este sistema é utilizado em conjunto com outro equipamento na área do paciente*, o equipamento deve ser alimentado por um transformador de isolamento ou ligado à tomada eléctrica que se encontra na parte traseira do carrinho, a menos que exista uma certificação de acordo com o Padrão UL60601-1.

NOTA: A tomada eléctrica fornecida no sistema é alimentada por um transformador de isolamento. A potência máxima desta tomada é de 150 Watts.

* área do paciente ►



CUIDADO:

A corrente de fuga poderia aumentar quando ligada a outro equipamento.

O operador deve tomar precauções para evitar tocar na entrada do painel traseiro, nos circuitos de saída e no paciente em simultâneo.

Para isolar o sistema da alimentação eléctrica, remova a ficha da tomada de parede.

Aviso sobre a alimentação eléctrica

Utilize apenas com os cabos de alimentação fornecidos ou com cabos que correspondam aos requisitos de qualidade hospitalar. Os utilizadores nos Estados Unidos e Canadá devem utilizar cabos de qualidade hospitalar que correspondam aos seguintes requisitos:

	Estados Unidos	Canadá
Tipo de ficha	Qualidade hospitalar	Qualidade hospitalar
Tipo de cabo	SJT3 x 18 AWG	SJT3 x 18 AWG
Classificação mínima do cabo	10A/125V	10A/125V
Aprovação de segurança	CSA NRTLus	CSA

NUNCA UTILIZE UMA EXTENSÃO PARA ALIMENTAR O SISTEMA.

Conformidade do Ponto de Acesso Sem Fios

Qualquer Ponto de Acesso Sem Fios usado com o VX Clinical Assistant deve cumprir os regulamentos relevantes do país de utilização.

Descarga Electrostática (ESD)

Quando submetido a uma descarga electrostática, a imagem de 12x da câmara do sistema pode sofrer uma interrupção momentânea – esta irá auto-recuperar alguns segundos após a descarga.

Resumo de segurança para o operador



Para sua protecção, leia estas instruções de segurança na totalidade antes de operar o equipamento e guarde este manual para futura referência. As informações neste resumo destinam-se às pessoas que irão operar o equipamento, bem como ao pessoal de reparação (assistência). Analise cuidadosamente todos os avisos, precauções e instruções no aparelho ou aqueles descritos nas instruções de operação, cumprindo-os.

Respeite também as directivas de segurança que se encontram nos manuais de qualquer equipamento periférico. Para sua protecção é fornecido o manual de instruções para o visor LCD.

Sinalização no equipamento



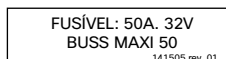
O “ponto de exclamação” dentro de um triângulo equilátero destina-se a chamar a atenção do utilizador para a presença de importantes instruções de operação e manutenção (assistência) dentro da literatura que acompanha o equipamento.



Terminal de equalização de potencial



Fabricante



- Água e humidade – Não opere o equipamento debaixo ou na proximidade de água, por exemplo perto de uma banheira, banca de cozinha ou pia, numa cave húmida ou perto de uma piscina, assim como em áreas com elevado grau de humidade.
- Limpeza – Desligue o aparelho da tomada de parede antes de limpar ou polir o mesmo. Respeite as directivas gerais de limpeza que se encontram nesta secção do documento: “Limpar o sistema.”
- Ventilação – Não bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação do aparelho. Instale em conformidade com as instruções de instalação. Nunca tape as ranhuras ou aberturas com um pano ou outro material. Nunca instale o aparelho na proximidade de fontes de calor, como aquecedores, saídas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
- Ligação à terra – Este equipamento deve ser ligado à terra. Nunca destrua o condutor de ligação à terra nem opere o equipamento na ausência de um condutor de ligação à terra devidamente instalado. Contacte a autoridade de inspecção eléctrica relevante ou um electricista caso não tenha certeza se está disponível uma ligação adequada à terra.
- Protecção do cabo de alimentação – Posicione o cabo de alimentação de forma a evitar que este seja pisado ou esmagado por objectos colocados sobre o mesmo, prestando especial atenção às fichas, aos recipientes e ao ponto onde o cabo sai do aparelho.
- Suplementos – Utilize apenas os suplementos recomendados pelo fabricante.
- Acessórios – Utilize apenas com um carrinho, base, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando é utilizado um carrinho seja cuidadoso ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados pela queda.
- Relâmpagos – Desligue este aparelho durante tempestades com relâmpagos ou quando não o mesmo não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- Assistência – Não tente realizar assistência no aparelho por si próprio, como abrir ou remover coberturas, visto que tal pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos, anulando a garantia. Entregue todos os trabalhos de assistência a pessoal de assistência qualificado.
- Armazenamento – Se necessitar de armazenar o aparelho, certifique-se de que este é guardado num ambiente controlado de forma a evitar danos. Consulte a documentação do codec quanto a outras directivas.
- Re-embalagem – Não elimine a caixa e os materiais da embalagem. Estes são um recipiente ideal para transportar o sistema.
- Mobilidade – Antes de deslocar o sistema, desligue o cabo de alimentação e enrole este cuidadosamente à volta dos suportes de enrolamento do cabo. Desligue o(s) microfone(s) ligado(s) e transporte em separado. Para deslocar o carrinho, utilize um ou mais dos manípulos do mesmo. Pode utilizar o manípulo de inclinação da câmara para o reposicionamento local do carrinho.
- Equipamento danificado – Desligue o aparelho da tomada e entregue a assistência a pessoal qualificado sob as seguintes condições:
 - Quando o cabo de alimentação ou a ficha apresentam danos ou desgaste
 - Se tiver sido derramado líquido ou se tiverem caído objectos sobre o aparelho
 - Se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade
 - Se o aparelho tiver sido sujeito a choque excessivo por queda ou se a unidade tiver sido danificada
 - Se a operação do aparelho falhar, em conformidade com as instruções de operação.

Não se destina à chamada de serviços médicos de emergência

O VX Clinical Assistant não se destina à realização de chamadas de emergência. No caso de uma emergência, o utilizador deve usar um telefone ou outro equipamento que não o Cisco Telepresence VX Clinical Assistant™ para chamar os serviços locais de emergência.

Perda de conectividade

Durante a utilização do VX Clinical Assistant, um profissional da área da saúde pode perder a conectividade com o sistema. A perda de conectividade pode resultar de falhas de energia, falhas de rede, falhas no hardware/software do VX Clinical Assistant ou de outras causas. A perda de conectividade pode impedir um profissional da saúde de concluir a sessão com um paciente na hora certa. Nos casos onde o tempo é fundamental, o utilizador não deve usar o VX Clinical Assistant e deve procurar a realização de um exame em pessoa por um profissional licenciado da área da saúde.

Atraso ou instabilidade na transmissão de áudio ou vídeo

O VX Clinical Assistant pode operar com um atraso de até 150 milissegundos, dependendo da condição da rede. Isto significa que o prestador pode ter acesso às transmissões de áudio e vídeo posteriormente ao momento em que realmente ocorrem. Nos casos onde o prestador de cuidados de saúde remoto necessita realizar avaliações sensíveis ao factor tempo ou fornecer instruções, este atraso pode resultar num desalinhamento das transmissões de áudio e vídeo em relação ao procedimento em tempo real e/ou a tratamentos ou diagnósticos inapropriados.

Necessária formação adequada

Os profissionais da área da saúde que utilizam o VX Clinical Assistant devem possuir formação suficiente e estar familiarizados com o Manual do utilizador e as instruções de utilização. Consulte o Manual de Instalação e Utilização Cisco Telepresence VX Clinical Assistant™ em “Resolução de problemas & Perguntas mais frequentes,” “Precauções de segurança” e “Precauções de segurança do operador.” Consulte http://www.cisco.com/en/US/products/ps11417/tsd_products_support_install_and_upgrade.html.

Câmara pode não focar

Pode acontecer que a câmara principal do sistema ou uma câmara periférica ligada não foque ou fique desfocada. Este problema pode resultar de uma anomalia no equipamento, utilização inadequada da câmara, configuração incorrecta ou outras razões. Uma câmara incorrectamente configurada ou desfocada pode reduzir a qualidade da imagem. A câmara pode ser maximizada nas entradas da velocidade dos fotogramas e resolução. Consulte o Manual de Introdução Cisco TelePresence System Codec Série C em http://www.cisco.com/en/US/products/ps11422/prod_installation_guides_list.html.

Distorções de áudio

O VX Clinical Assistant pode apresentar distorções de áudio devido à latência de rede, anomalias no software/hardware, largura de banda insuficiente ou outras razões. Se a qualidade do áudio não for suficiente para a utilização prevista do VX Clinical Assistant, consulte o Manual de Instalação e Utilização Cisco Telepresence VX Clinical Assistant™ (em “Controlos da fonte,” “Especificações técnicas,” e “Resolução de problemas & Perguntas mais frequentes.” Consulte http://www.cisco.com/en/US/products/ps11417/tsd_products_support_install_and_upgrade.html.

Montagem do sistema



O VX Clinical Assistant™ vem totalmente montado, com a exceção da câmara PrecisionHD Cisco, quaisquer acessórios opcionais e algumas ligações de cabos.

- Câmara PrecisionHD Cisco (opção 4x ou 12x)
- Bateria recarregável

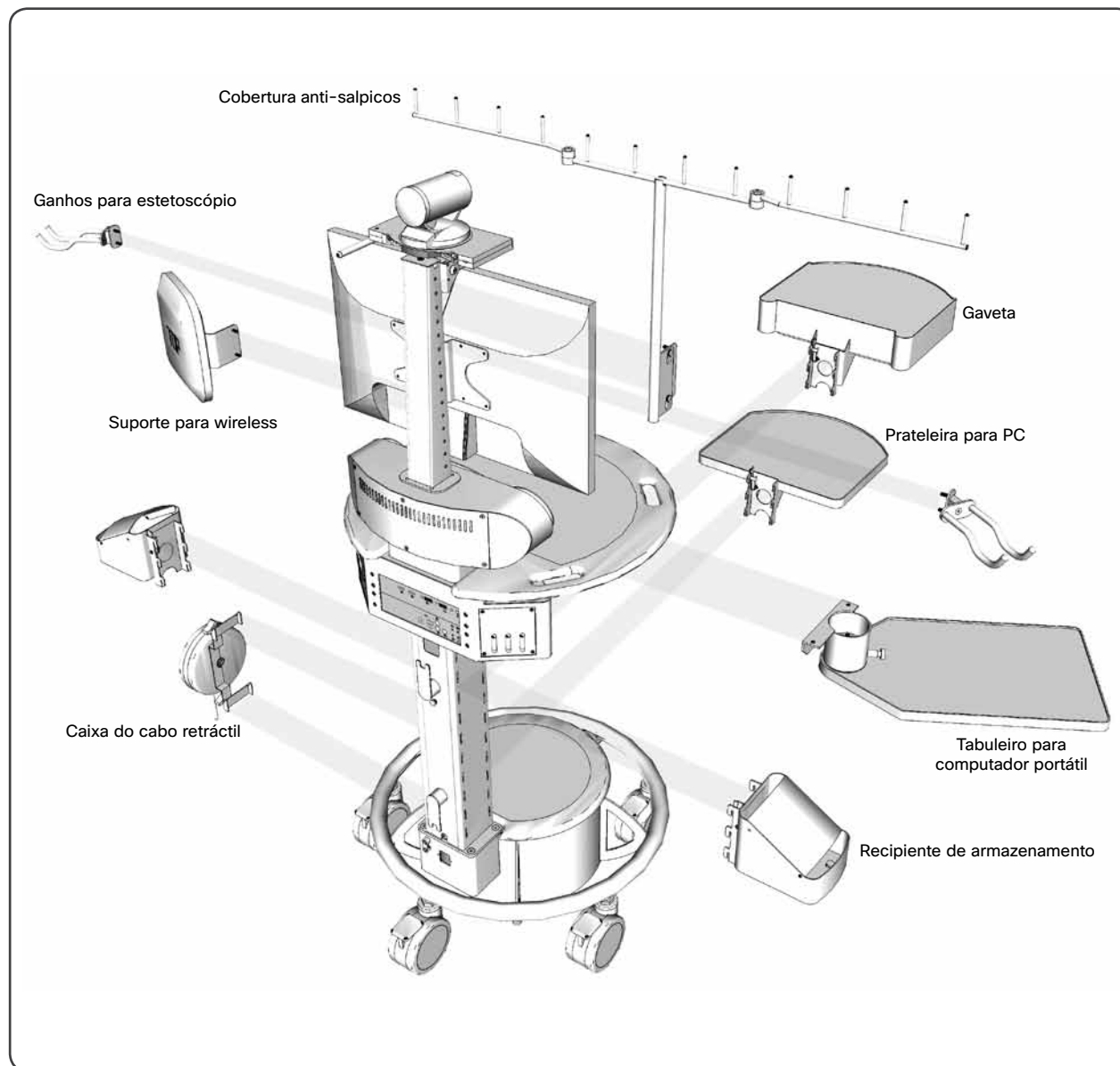
OPÇÕES:

- Gaveta (opção com fecho)
- Prateleira para PC
- Tabuleiro para computador portátil
- Recipiente de armazenamento
- Caixa do cabo retráctil
- Ganchos para estetoscópio (2)
- Cobertura anti-salpicos
- Suporte para wireless

Ferramentas necessárias para a montagem

Não são necessárias ferramentas para a configuração básica do carrinho.

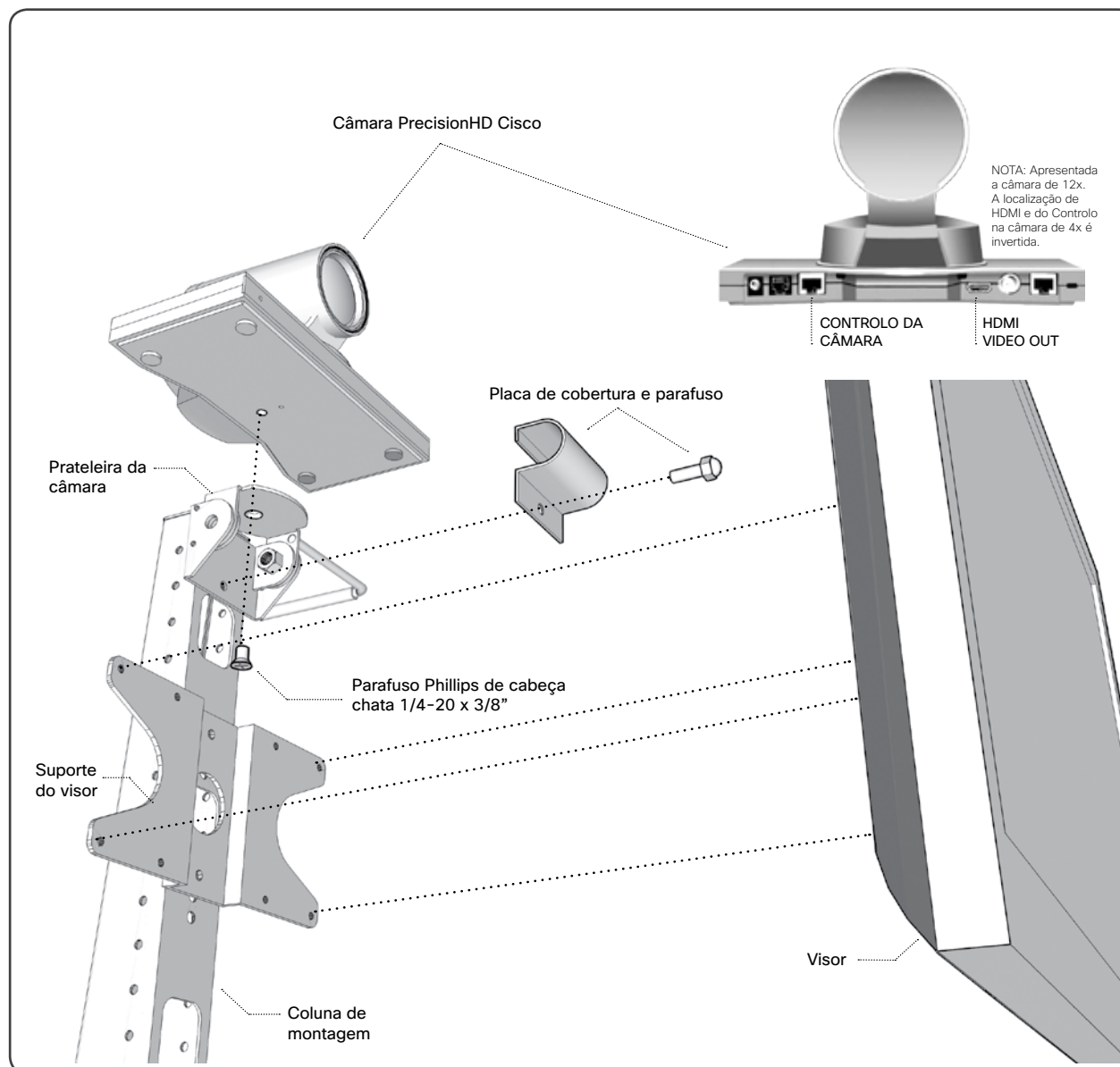
Será necessária uma chave de fendas Phillips para a instalação de acessórios opcionais.



Instalar a câmara PrecisionHD Cisco



1. Desmonte o VISOR. Remova os parafusos (4x) do SUPORTE DO VISOR.
2. Remova a PLACA DE COBERTURA sob a PRATELEIRA DA CÂMARA, desapertando o parafuso hexagonal.
3. Fixe a CÂMARA PRECISIONHD à PRATELEIRA DA CÂMARA utilizando um PARAFUSO PHILLIPS DE CABEÇA CHATA 1/4-20 X 3/8".
4. Volte a colocar a PLACA DE COBERTURA e o VISOR.
5. Ligue os CABOS DA CÂMARA -- em feixe e junto à COLUNA DE MONTAGEM -- na parte traseira da CÂMARA PRECISIONHD:
 - a. HDMI VIDEO OUT
 - b. CONTROLO DA CÂMARA



Instalar a bateria recarregável



A bateria recarregável do sistema encontra-se desligada para a entrega e deve ser ligada para uma correcta operação.

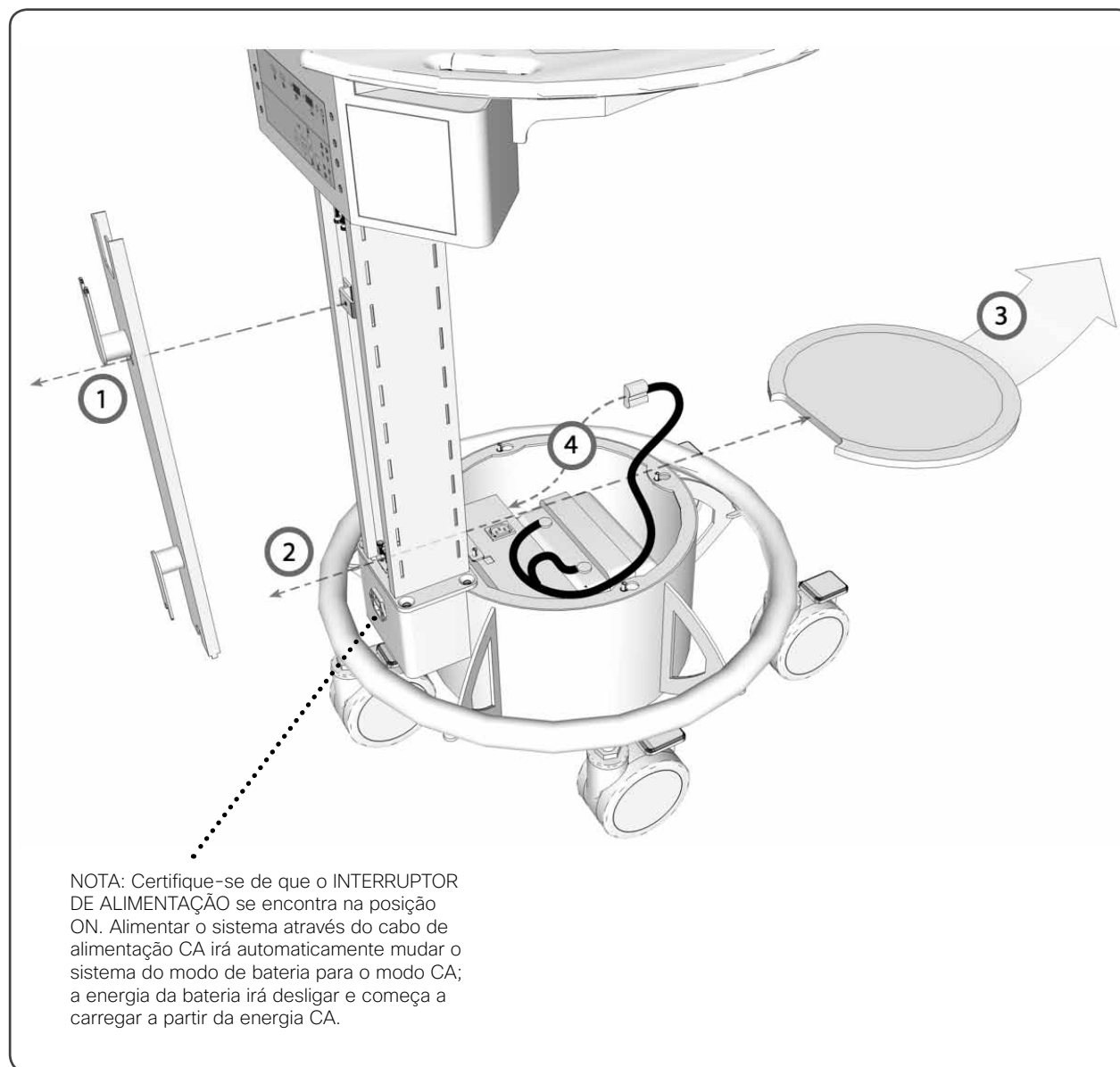
1. Remova o PAINEL DE ACESSO na coluna inferior, desapertando o PARAFUSO MANUAL (1) junto à parte superior da placa.
2. Remova a PORCA DE ORELHAS (1) que prende a PLACA DE BASE.
3. Remova a PLACA DE BASE puxando a placa suavemente para a frente e para cima.
4. Localize o CONECTOR AMARELO DA BATERIA que sai da bateria e liga à UNIDADE DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA.
5. Volte a colocar a PLACA DE BASE e o PAINEL DE ACESSO.

Se a BATERIA possuir carga suficiente, o VX Clinical Assistant encontra-se pronto a ser configurado e pode começar a realizar chamadas.

Se a BATERIA não possuir carga suficiente, providencie energia ligando o sistema a uma tomada adequada (120V ou 240V): assim a BATERIA é carregada, enquanto o sistema é simultaneamente alimentado com energia de CA.

Recomenda-se que a unidade seja inicialmente carregada por 4-6 horas ou até o medidor da bateria indicar uma carga completa.

Certifique-se de que o visor está LIGADO caso não se tenha ligado automaticamente.



Opções de instalação



De seguida é descrito como são instaladas as opções de armazenamento. Enquanto alguns itens são facilmente instalados sem necessidade de ferramentas, outros irão necessitar de uma chave de fendas e alguma montagem.

Módulo de gaveta, Prateleira para PC e Recipientes de armazenamento

Determine a(s) localização(ões) desejada(s) para a GAVETA, as PRATELEIRAS ou os RECIPIENTES opcionais.

- Alinhe e introduza o conjunto de ganchos na COLUNA DE SUPORTE.
- Deslizar para dentro
- Pressionar para baixo
- Verifique se o mecanismo de bloqueio no gancho superior direito do acessório engatou correctamente com um “clique”.

PARA REMOVER um acessório:

- PUXE e SEGURE o mecanismo de bloqueio no gancho superior direito do acessório
- LEVANTE e PUXE o acessório, afastando-o da coluna.

CONSIDERAÇÕES SOBRE PESO MÁXIMO

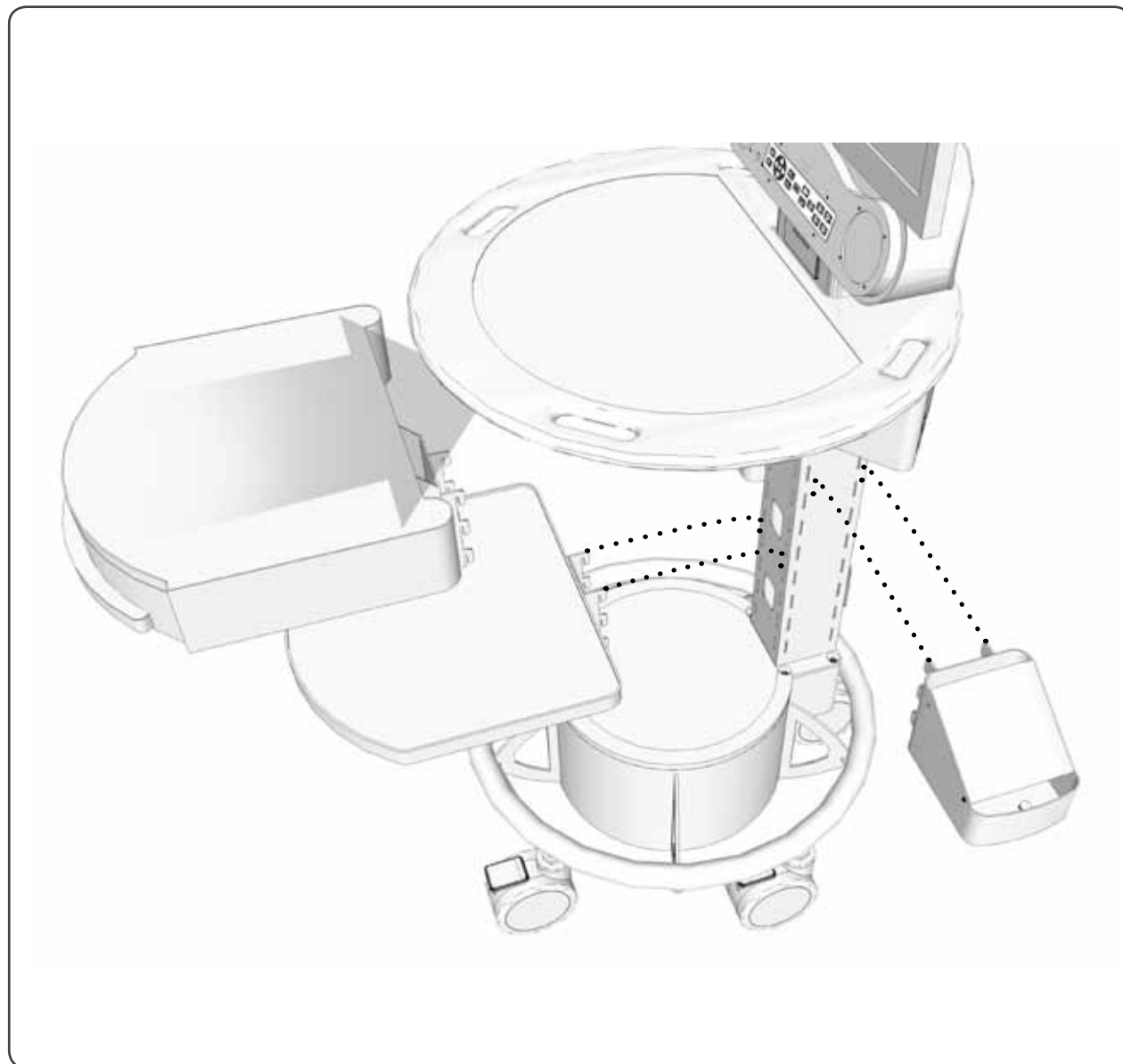
Gaveta: 15lbs / 6.8kg

Tabuleiro para computador portátil: 8lbs / 3.6kg

Prateleira para PC: 10lbs / 4.5kg

Recipiente de armazenamento: 5lbs / 2.3kg

Gancho para estetoscópio: 3lbs / 1.3kg



Opções de instalação



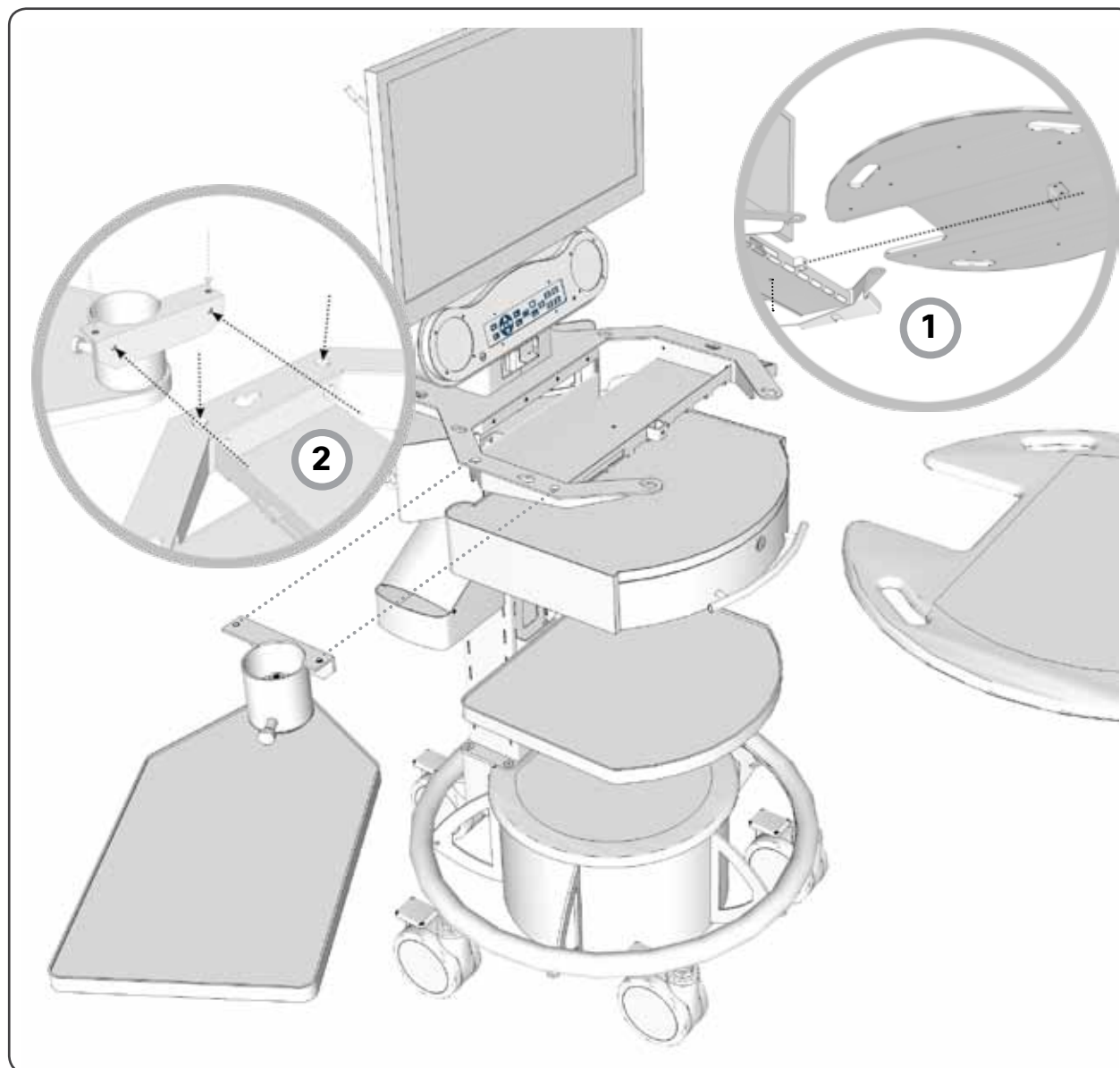
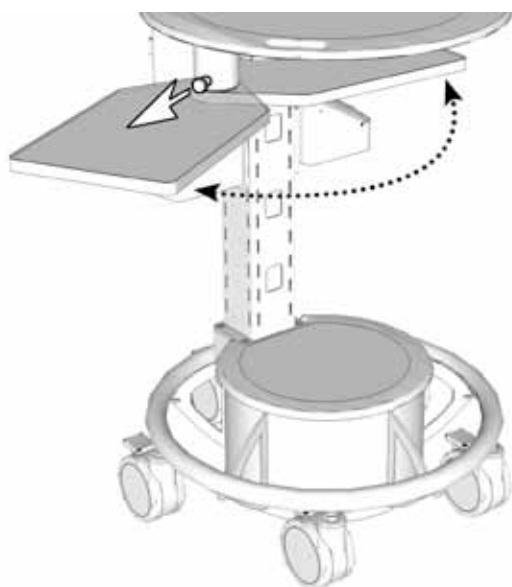
Prateleira para computador portátil

1. Remova a SUPERFÍCIE DE TRABALHO

- Desaperte o parafuso na parte inferior da SUPERFÍCIE DE TRABALHO
- Levante e puxe a SUPERFÍCIE DE TRABALHO do sistema para remover.
- Vire o codec para cima (para aceder aos orifícios laterais para montar a prateleira), removendo o pequeno parafuso Phillips na parte inferior da prateleira do codec.

2. Monte a PRATELEIRA PARA COMPUTADOR PORTÁTIL no sistema, utilizando os parafusos fornecidos (4) conforme apresentado.

Para operar a PRATELEIRA PARA COMPUTADOR PORTÁTIL, enquanto puxa o manípulo para soltar o mecanismo de bloqueio do tabuleiro, oscile o tabuleiro para este bloquear na posição fechada (sob a superfície de trabalho) ou na posição estendida.



Opções de instalação



Para montar correctamente os GANCHOS PARA ESTETOSCÓPIO, o SUPORTE PARA WIRELESS e a COBERTURA ANTI-SALPICOS opcionais, remova o PAINEL TRASEIRO na COLUNA DE SUPORTE DO MONITOR, removendo o PARAFUSO MANUAL que se encontra no topo da coluna de suporte. Assim possui acesso para montar as opções.

Cada uma destas opções é instalada utilizando as PORCAS DE ORELHA fornecidas.

Volte a colocar o PAINEL TRASEIRO quando terminar.

Ganhos para estetoscópio

Utilize as PORCAS DE ORELHAS fornecidas para montar os ganchos para estetoscópio na coluna, conforme ilustrado.

Suporte para wireless

Monte o SUPORTE PARA WIRELESS na coluna, utilizando as PORCAS DE ORELHAS fornecidas.

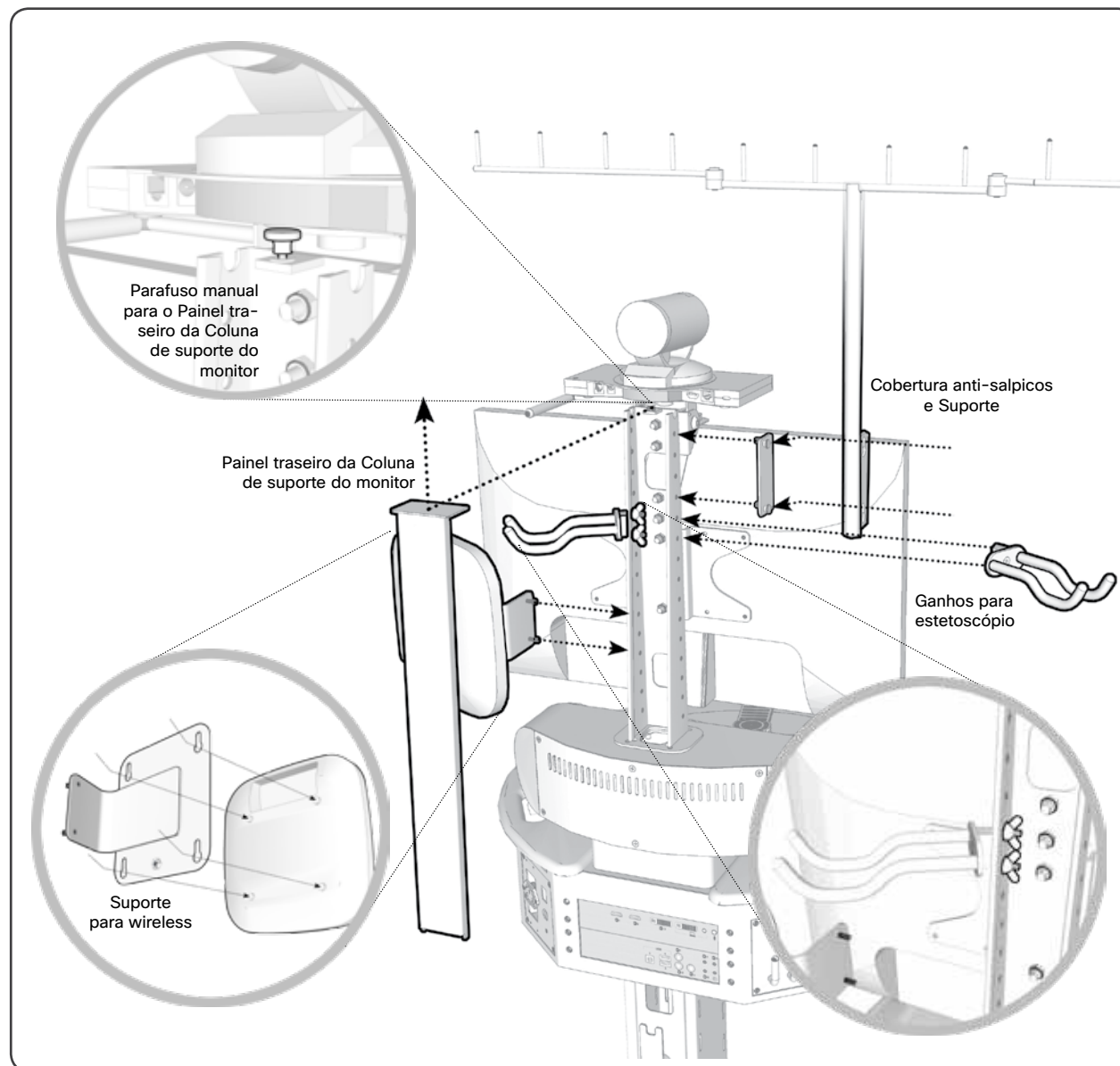
Fixe o Cisco Aironet Wireless Access Point (Série AP1040/1140) no suporte de montagem, conforme ilustrado, alinhando as linguetas de montagem com o suporte.

Cobertura anti-salpicos

Monte o SUPORTE da cobertura anti-salpicos na COLUNA DE SUPORTE DO MONITOR com as PORCAS DE ORELHAS fornecidas.

Fixe a COBERTURA ANTI-SALPICOS ao SUPORTE.

Pendure a cobertura plástica transparente, conforme necessário, nos pinos no topo da COBERTURA ANTI-SALPICOS.



Opções de instalação



Caixa do cabo retrátil

Esta opção está disponível APENAS para a América do Norte.

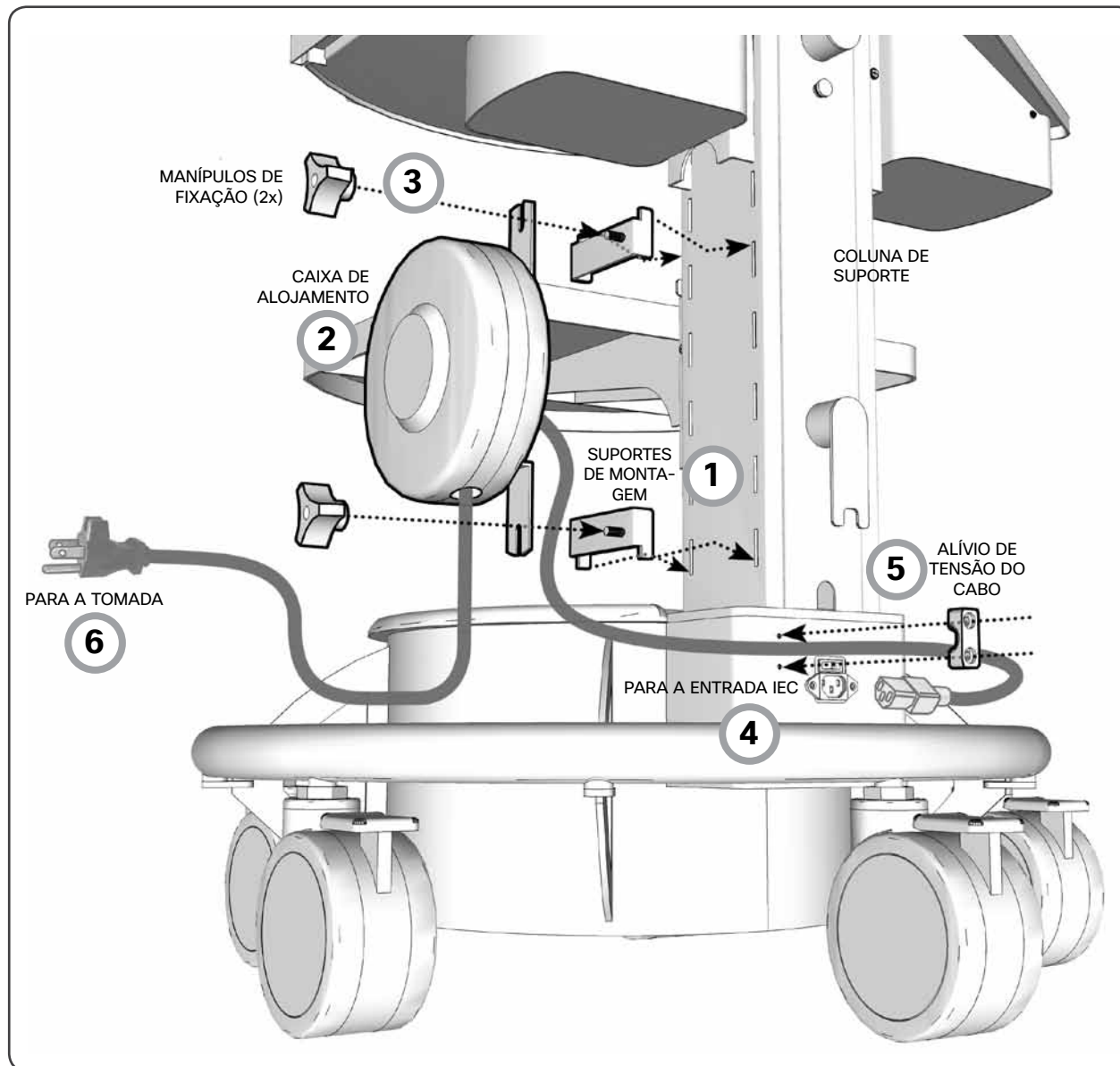
1. Introduza os SUPORTES DE MONTAGEM na lateral da COLUNA DE SUPORTE, conforme ilustrado.
2. Posicione a CAIXA DE RECOLHA de forma a encaixar os flanges sobre os parafusos dos SUPORTES DE MONTAGEM.
3. Fixe a CAIXA DE ALOJAMENTO com os MANÍPULOS DE FIXAÇÃO.

4. Remova o cabo de alimentação existente, desapertando o ALÍVIO DE TENSÃO DO CABO.

Ligue o cabo de alimentação da parte traseira da CAIXA DE ALOJAMENTO na base do sistema.

5. Segure o ALÍVIO DE TENSÃO DO CABO sobre o cabo de alimentação, com folga suficiente.
6. Puxe e ligue o cabo retrátil numa tomada adequada para fornecer energia CA ao sistema.

Para recolher o cabo de alimentação, desligue da tomada e suavemente puxe o cabo para este recolher na caixa.



Esquema de energia



Esquema de energia

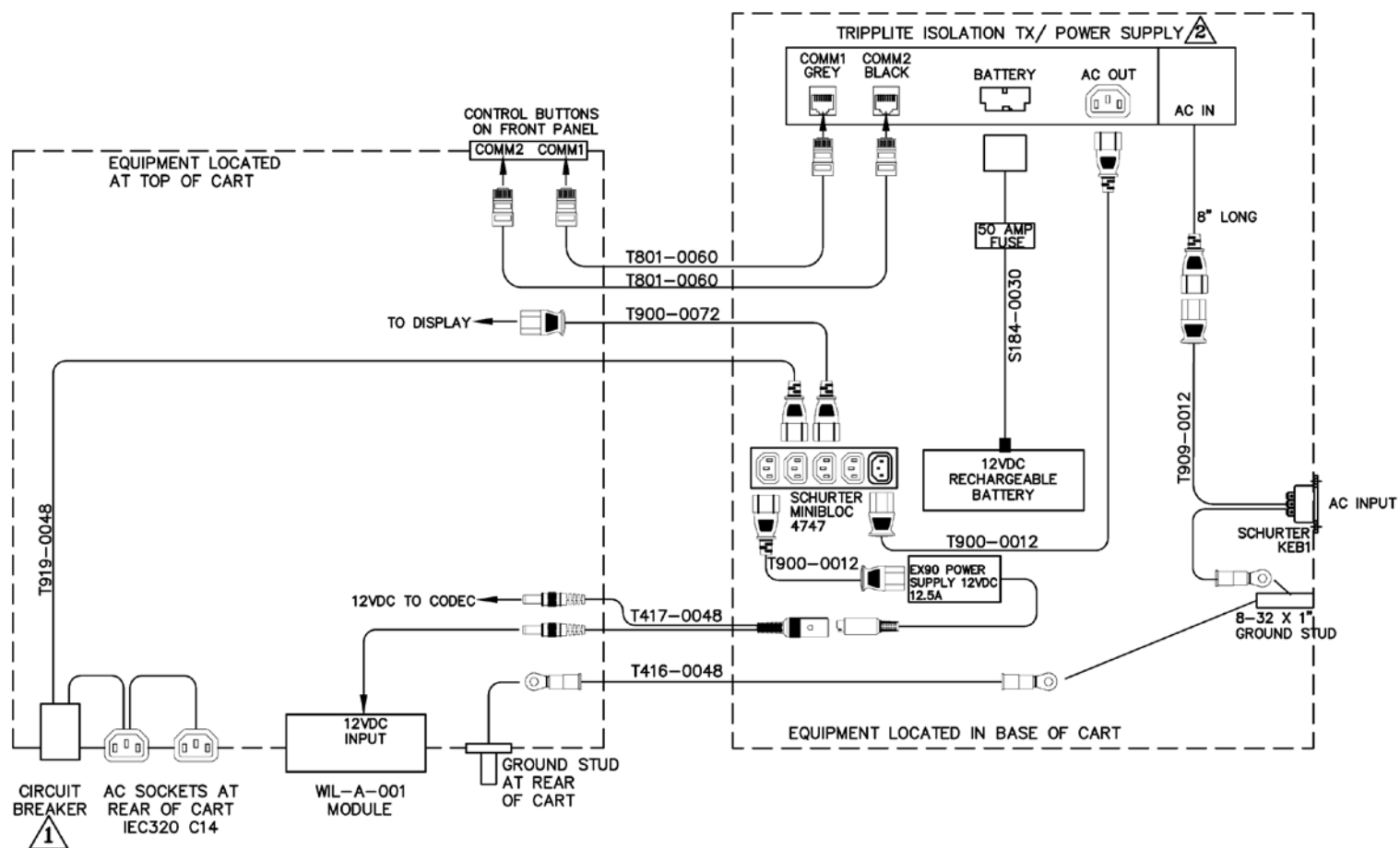
Esquema de áudio

Esquema de vídeo

Esquema de controle

NOTES:

- 1 CIRCUIT BREAKER = 2AMP FOR 115VAC
CIRCUIT BREAKER = 1AMP FOR 230VAC
- 2 FOR 120V USE HC350SR
FOR 240V USE HCINT350SR



NOTE: The battery in this product is non-user replaceable and should be removed by a service technician only.

FILE NAME : YC2SC06C

Esquema de áudio



Esquema de energia

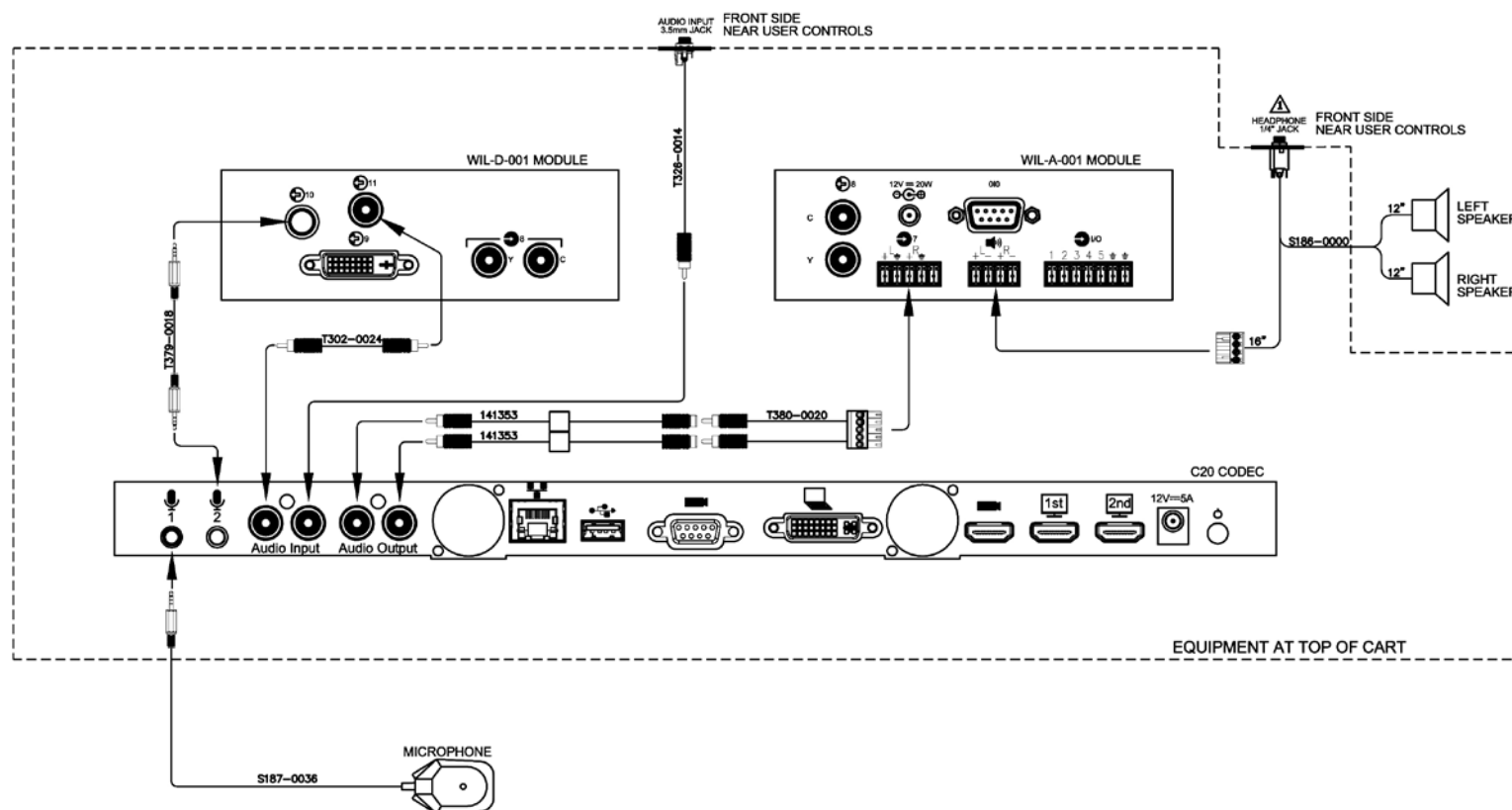
Esquema de áudio

Esquema de vídeo

Esquema de controle

NOTES:

⚠ WHEN A HEADPHONE IS CONNECTED THE SPEAKERS ARE DISCONNECTED



FILE NAME : YC2SC03C

Esquema de vídeo

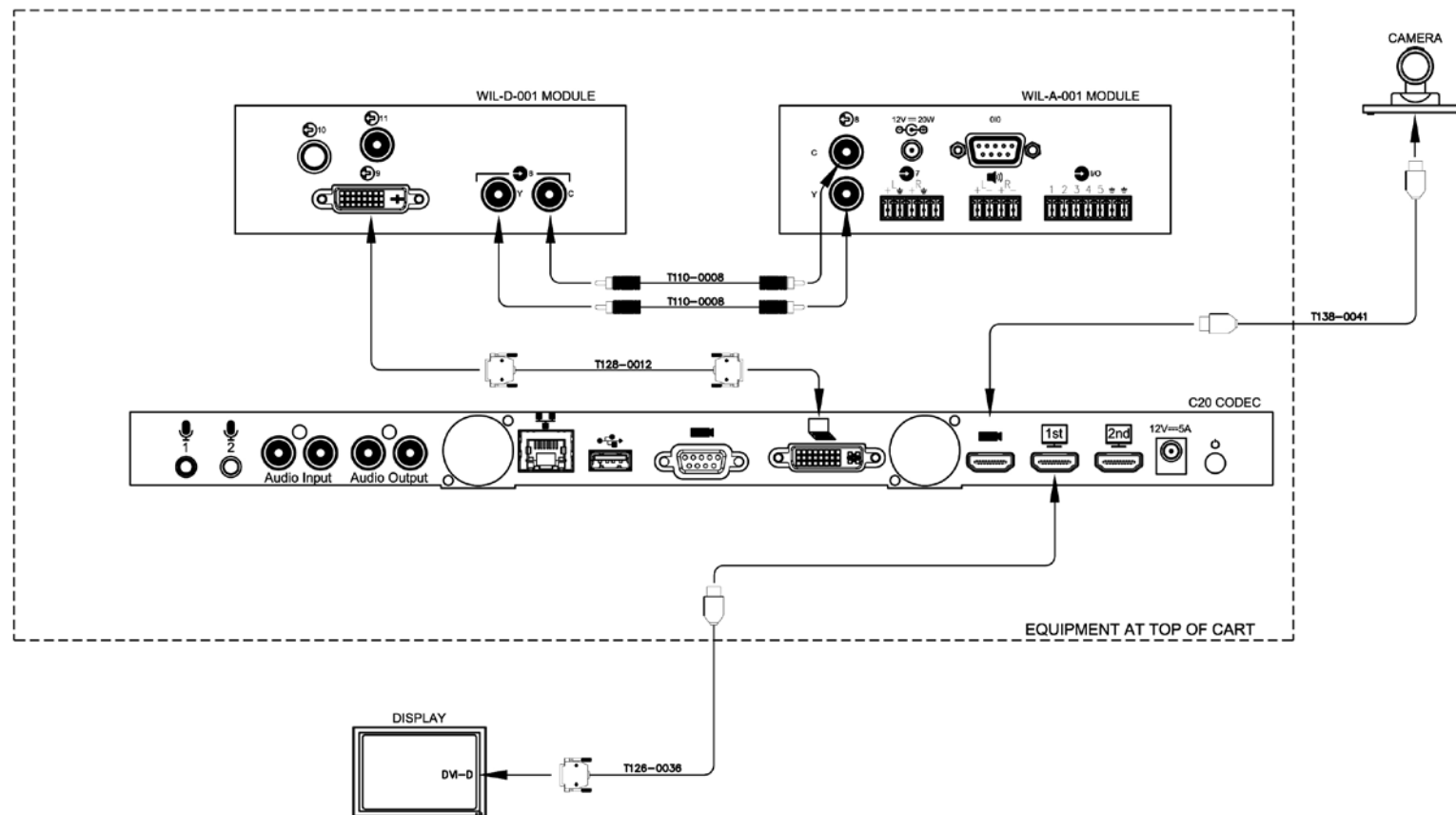


Esquema de energia

Esquema de áudio

Esquema de vídeo

Esquema de controlo



FILE NAME : YC28C01C

Esquema de controle



Esquema de energia

Esquema de áudio

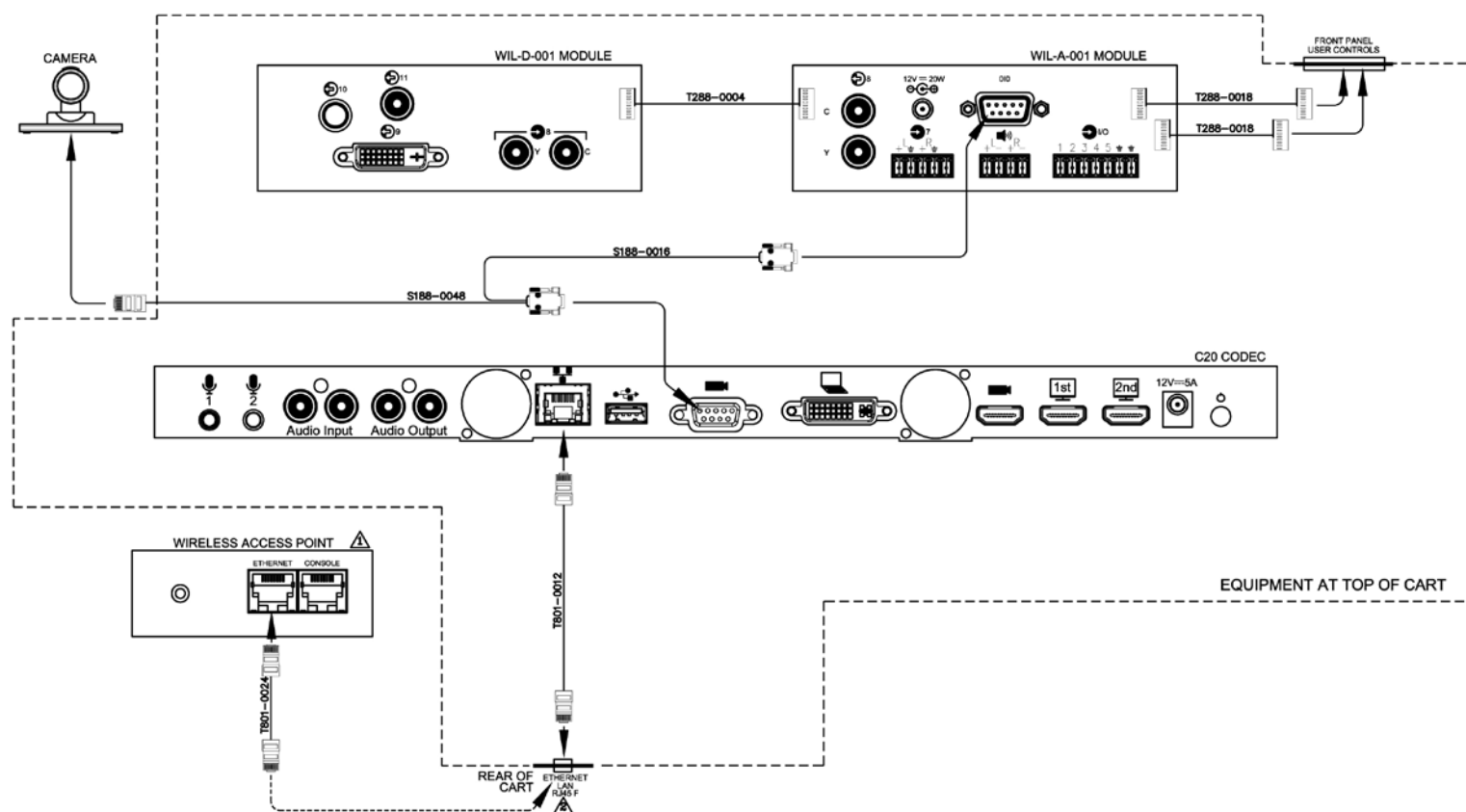
Esquema de vídeo

Esquema de controle

NOTES:

⚠ THE WIRELESS ACCESS POINT IS OPTIONAL

⚠ THIS PORT WILL EITHER CONNECT TO THE WIRELESS ACCESS POINT OR TO THE LOCAL LAN



FILE NAME : YC2SC02C

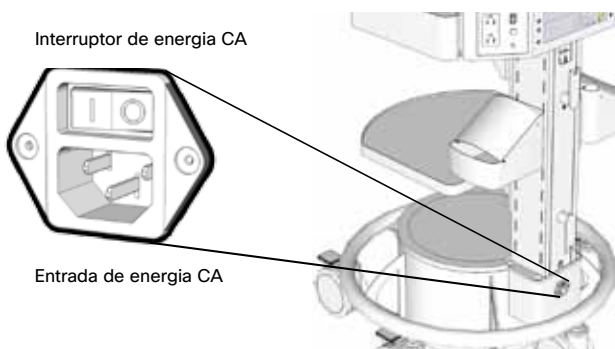
Utilizar o sistema



- Ligar o sistema
- Efectuar uma chamada
- Interface do sistema

Ligar o sistema

Quando ligado a uma tomada CA, basta ligar (ON) a unidade com o interruptor de alimentação na parte traseira da BASE da unidade e, de seguida, premir o BOTÃO DE ENERGIA do sistema no PAINEL DE CONTROLO DA ENERGIA ELÉCTRICA E MEDIDOR DA BATERIA durante um segundo.



Ao operar o aparelho apenas com a bateria, prima e mantenha premido o BOTÃO DE ENERGIA do sistema durante um segundo no PAINEL DE CONTROLO DA ENERGIA ELÉCTRICA E MEDIDOR DA BATERIA.

NOTA: O interruptor na base da unidade muda para a energia CA apenas. A bateria irá funcionar quando possui carga e o sistema não se encontra ligado à alimentação de energia CA. A bateria não irá carregar, a menos que o interruptor de CA se encontre ligado e introduzido numa tomada de CA.

BOTÃO DE ENERGIA
Este botão liga e desliga as tomadas do Módulo de alimentação eléctrica (e qualquer equipamento ligado).

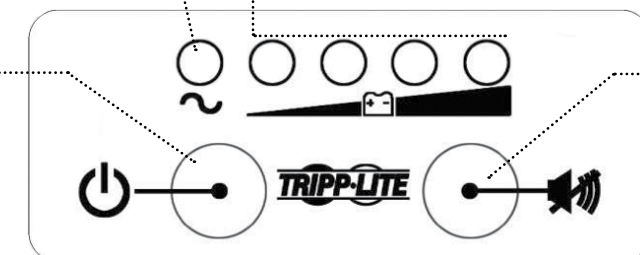
Para LIGAR (ON) as tomadas do Módulo de alimentação eléctrica:
Prima e mantenha premido o botão "Power" por um segundo. O alarme irá soar uma vez brevemente após um segundo. Solte o botão. O LED "Power" acende. O botão "Power" liga as tomadas, independentemente de o Módulo de alimentação eléctrica estar ou não ligado.

Para DESLIGAR (OFF) as tomadas do Módulo de alimentação eléctrica:
Prima e mantenha premido o botão "Power" por um segundo. O alarme irá soar uma vez brevemente após um segundo. Solte o botão. O LED "Power" apaga.

LED POWER
Este LED verde indica se as tomadas do Módulo de alimentação eléctrica estão LIGADAS ou DESLIGADAS.

MEDIDOR LED DE CARGA DA BATERIA
Estes LED acendem em diferentes sequências para indicar o nível aproximado de carga do Módulo de bateria. Consulte a secção "Operação" quanto a gráficos ilustrando o Visor do medidor LED de carga da bateria, dependendo dos diferentes níveis de carga durante a carga e descarga.

BOTÃO MUTE DO ALARME
Este botão silencia o alarme de bateria baixa do Módulo de alimentação eléctrica. Para silenciar o alarme de bateria baixa, prima brevemente e solte o botão Alarme Sem Som. O alarme de bateria baixa irá tocar uma vez por segundo até silenciar. Quando o nível de carga descer abaixo dos 30% (e for iminente o desligar), o alarme irá retomar após um minuto. Quando o nível de carga descer abaixo de 30%, o utilizador deve guardar os ficheiros abertos e desligar imediatamente o equipamento ligado de forma segura. Se o carrinho se encontrar sem vigilância e o software PowerAlert estiver carregado num computador ligado ao Módulo de alimentação eléctrica, o PowerAlert irá automaticamente guardar os ficheiros antes da desactivação automática.



PAINEL DE CONTROLO DA ENERGIA ELÉCTRICA E MEDIDOR DA BATERIA

OPERAÇÃO MÓVEL (DESLIGADO / A DESCARREGAR)
Desligue o Módulo de alimentação eléctrica da tomada de CA. Certifique-se de que o cabo está armazenado de forma segura no carrinho, de forma a reduzir o risco de danos.

Utilize o equipamento conectado entre processos de carga, dependendo das condições de bateria, condições ambientais e carga do equipamento. Visto que a carga do Módulo da bateria está vazia, o Medidor LED de carga da bateria irá indicar o nível de carga aproximado (ver gráfico).

Para desligar (OFF) as tomadas do Módulo de alimentação eléctrica (e qualquer equipamento ligado) e impedir que a bateria descarregue, prima o botão "Power" durante um segundo. O alarme irá soar uma vez brevemente após um segundo. Solte o botão. Todos os LED apagam (OFF).

OPERAÇÃO ESTACIONÁRIA (LIGADO / A CARREGAR)
Ligue o Módulo de alimentação eléctrica a uma tomada de CA sob tensão. *O Módulo de alimentação eléctrica irá fornecer energia CA ao equipamento ligado, carregando em simultâneo o Módulo de bateria.

Utilize o equipamento ligado por tempo indefinido enquanto a Alimentação eléctrica se encontrar ligada a uma tomada de CA sob tensão. Se a energia falhar devido a um apagão ou grave falha de energia, a Alimentação eléctrica irá automaticamente suportar o equipamento ligado com energia CA do Módulo de bateria (se adequadamente carregado). Quando regressar a energia após uma falha, a Alimentação eléctrica irá automaticamente retomar, fornecendo energia CA e recarregando o Módulo de bateria.

Indicadores do nível de carga (A descarregar)

Aproximado Módulo da bateria Nível de carga	Visor do medidor LED de carga da bateria				Alar- me de bateria baixa*
	Verde	Verde	Verde	Verde	
90 - 100%	Verde	Verde	Verde	Verde	OFF
60% - 89%	Verde	Verde	Verde	OFF	OFF
31% - 59%	Amarelo	Amarelo	OFF	OFF	ON
<= 30%	Vermelho intermitente	OFF	OFF	OFF	ON

* O alarme de bateria baixa irá tocar uma vez por segundo até ser silenciado, premindo para tal o botão "Alarme Sem Som". Quando o nível de carga descer abaixo dos 30% (e for iminente o desligar), o alarme irá retomar após um minuto. O utilizador deve guardar os ficheiros abertos e imediatamente desligar o equipamento ligado de forma segura. Se o carrinho se encontrar sem vigilância e o software PowerAlert estiver carregado num computador ligado ao Módulo de alimentação eléctrica, o PowerAlert irá automaticamente guardar os ficheiros abertos antes da desactivação automática.

Indicadores do nível de carga (A carregar)

Aproximado Módulo da bateria Nível de carga	Visor do medidor LED de carga da bateria			
	Verde	Verde	Verde	Verde
90 - 100%	Verde	Verde	Verde	Verde
60% - 89%	Verde	Verde	Verde	Verde intermitente
31% - 59%	Verde	Verde	OFF	Verde intermitente
<= 30%	Verde	OFF	OFF	Verde intermitente

* Tripp Lite recomenda que a alimentação eléctrica seja ligada numa tomada de parede, carregando a bateria o mais frequentemente possível. Carregar as baterias durante breves intervalos de tempo NÃO influencia negativamente o desempenho da bateria. No entanto, deixar as baterias totalmente descarregadas durante longos períodos de tempo INFLUENCIA negativamente o desempenho da pilha.

Controlos de chamada



O VX Clinical Assistant realiza chamadas de vídeo e apresentações, utilizando o Cisco Telepresence Codec C20, alojado no sistema, e a sua Interface de controlo. Está incluído um Controlo remoto para garantir a funcionalidade avançada do codec.

A interface de controlo do sistema no VX Clinical Assistant possui opções de controlo da fonte simples após estar ligado a uma chamada de vídeo.

Consulte a documentação do codec Série C para instruções sobre como realizar chamadas e utilizar o controlo remoto.



Pode aceder a documentação adicional online em:

<http://www.Cisco.com/support/>

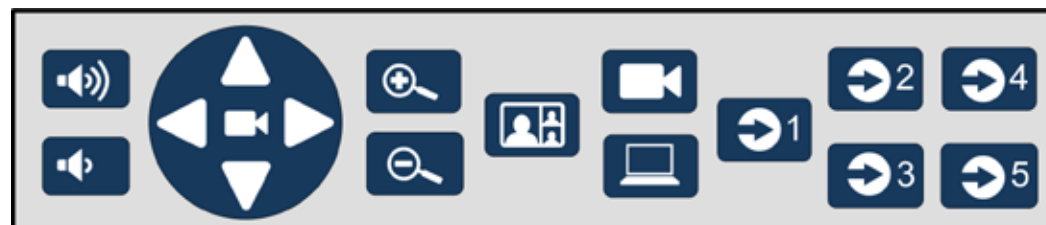
Selecione DOCUMENTATION (Documentação) no menu para pesquisar.

Controlo da fonte e Interface traseira



A INTERFACE TRASEIRA possui conectividade vídeo, áudio e para computador.
Os respectivos CONTROLOS DA FONTE que se encontram na frente do VX Clinical Assistant destinam-se a providenciar uma utilização simples e um acesso rápido às fontes durante uma chamada ou para a apresentação local.

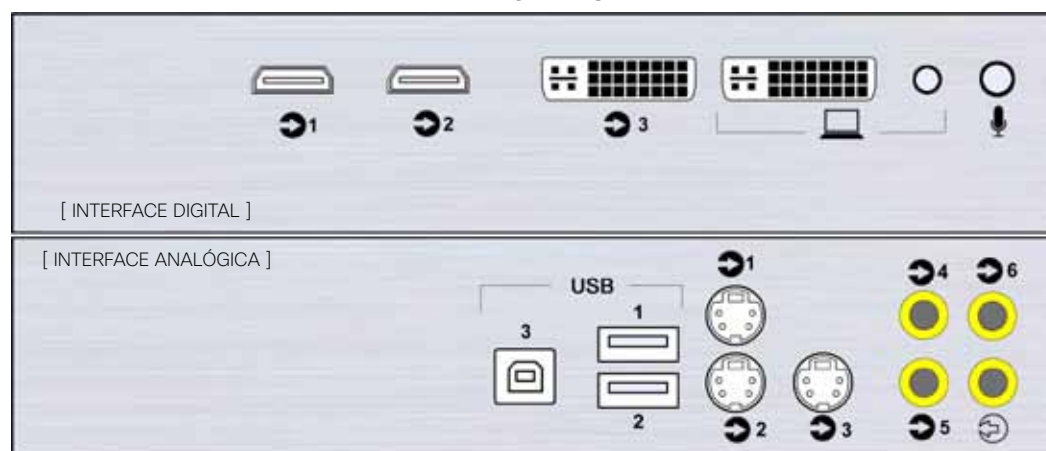
-  **VOLUME** - Aumenta ou diminui o volume emitido pelas colunas do sistema ou pelos auscultadores ligados.
-  **CONTROLO DA CÂMARA** - Controla a posição da câmara do sistema.
-  **ZOOM** - Aumenta ou diminui o zoom da câmara do sistema.
-  **LAYOUT** - Alterna entre os vários layouts de ecrã do Cisco Codec C20. Consulte a documentação do codec para compreender os vários layouts durante uma chamada ou quando não se encontra numa chamada.
-  **CÂMARA** - Apresenta a câmara do sistema.
-  **COMPUTADOR** - Apresenta o computador ligado.
-  **FONTES DE VÍDEO** - Apresenta as fontes de vídeo ligadas às respectivas entradas de vídeo na INTERFACE TRASEIRA.



- CONTROLOS DA FONTE -

-  **HDMI IN ou S-VIDEO IN** (S-VIDEO APENAS na ausência de sinal HDMI)
-  **HDMI IN ou S-VIDEO IN** (S-VIDEO APENAS na ausência de sinal HDMI)
-  **DVI-I IN ou S-VIDEO IN** (S-VIDEO APENAS na ausência de sinal DVI)
-  **DVI-I IN e 3,5 mm MINI-FICHA ESTÉREO**
-  **3.5 mm QUICKSET MIC IN** (para cobertura adicional)
- USB 1-3** Utilizado para diagnósticos, updates de firmware e configuração.
-  **COMPOSITE VIDEO IN**
-  **COMPOSITE VIDEO IN**
-  **COMPOSITE VIDEO IN** (corresponde a  na ausência de sinal DVI)
-  **ANALOG VIDEO OUT** (emite sinal de S-VIDEO IN 1, 2, 3 e COMPOSITE VIDEO IN 4, 5, 6)

- INTERFACE TRASEIRA -



Entrada de áudio e dos auscultadores



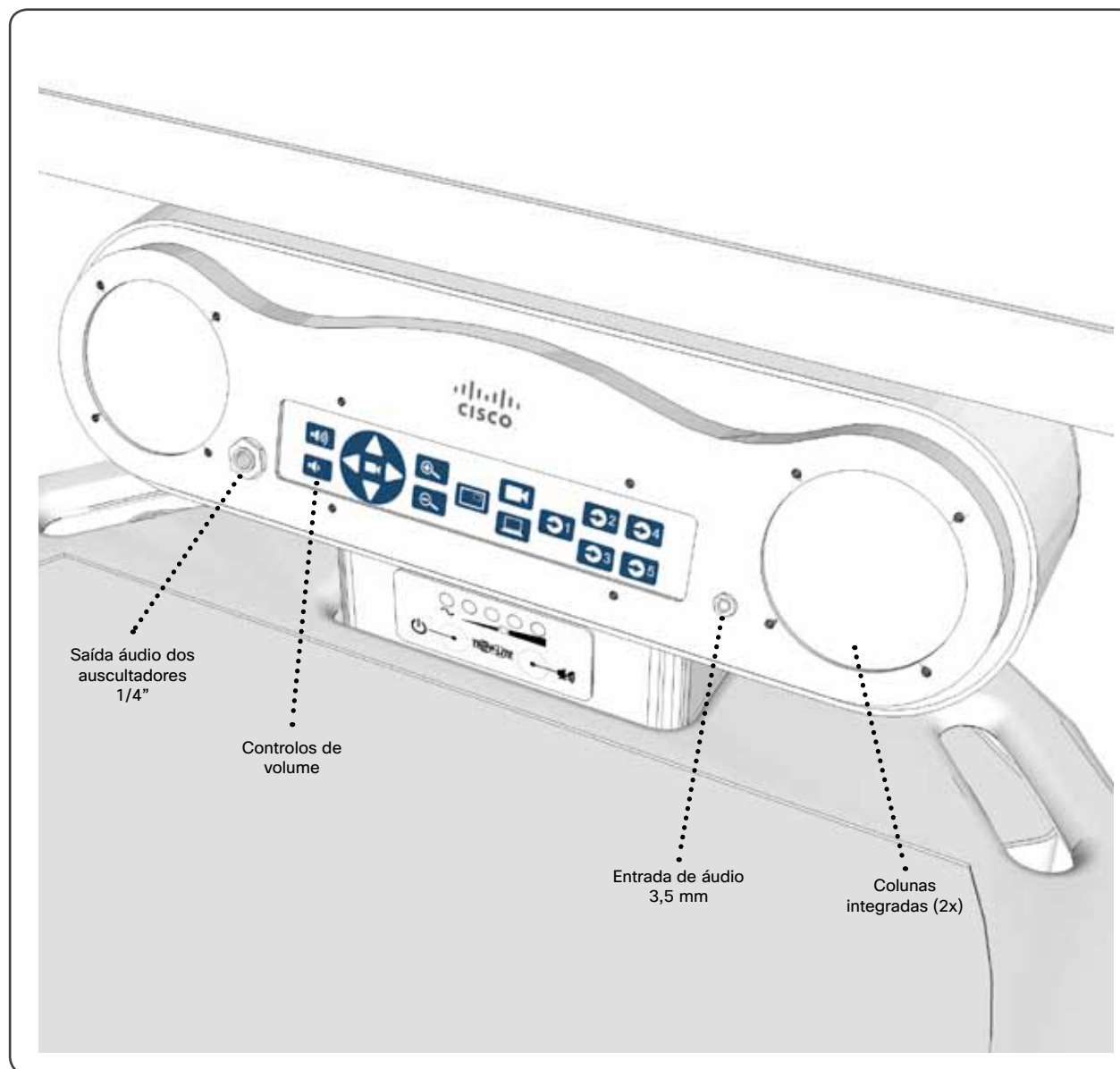
Saída dos auscultadores

A SAÍDA DOS AUSCULTADORES 1/4" no lado esquerdo do painel de CONTROLOS DA FONTE fornece áudio através de auscultadores ligados. Quando ligados estes, o áudio será interrompido nas colunas integradas: o áudio é audível apenas através dos auscultadores.

Controle o volume dos auscultadores utilizando os CONTROLOS DE VOLUME no painel Controlos da fonte.

Entrada de áudio

A ENTRADA DE ÁUDIO ao nível de linha de 3,5 mm encontra-se no lado direito do painel de CONTROLOS DA FONTE. O áudio da fonte ligada (estetoscópio ou outro) será **transmitido e ouvido localmente** através das colunas do sistema. Ao utilizar um estetoscópio é recomendada a utilização da SAÍDA ÁUDIO COM AUSCULTADORES para ouvir o áudio do estetoscópio.



Limpar o sistema



Os materiais da superfície no VX Clinical Assistant são resistentes e de fácil manutenção.

Consulte as respectivas Folhas de Dados de Segurança de Material (MSDS) para uma descrição detalhada de cada produto, fornecida pelo respectivo fabricante.

Superfície sólida DuPont™ Corian®

www.dupont.com

www.corian.com

Wilsonart® Chemsurf®

www.wilsonartlamine.com

800-433-3222

Superfície Sólida DuPont™ Corian®

(material sólido de cor ligeira)

A limpeza diária geral pode ser realizada limpando a superfície com um pano ou esponja humedecidos, depois secando gentilmente com toalhas de pano ou papel. Pode ser utilizado um detergente não abrasivo à base de amoníaco para as manchas.

Desinfecte a superfície com um agente de esterilização ou desinfeção apropriado.

A exposição prolongada a soluções de desinfetantes concentradas e não diluídas pode reduzir o brilho ou corroer o material de superfícies sólidas e exigir um acabamento para recuperar o estado original da superfície. A utilização de uma esponja Scotch-Brite® molhada e um detergente branqueador e/ou abrasivo pode recuperar o acabamento da superfície.

LIMPEZA GERAL:

1. Antes de limpar, certifique-se de que o monitor está desligado.
2. Direcione o bocal de sucção do aspirador para remover a sujidade e pó acumulados nas ranhuras. Pode ser utilizada uma escova de mão para ajudar na remoção de sujidade e pó mais difíceis.



3. Utilize um pano humedecido em álcool etílico para limpar as superfícies. Não utilize álcool em excesso como desinfetante visto ser inflamável.
4. Utilize uma solução a 0,1% de hipoclorito para limpar a superfície da caixa do CPU ou computador portátil e do monitor. Aguarde 5 minutos e utilize outro pano humedecido com água para remover eventuais resíduos de hipoclorito.

5. A superfície de vidro dos terminais do visor de vídeo, com tubos de raios catódicos, pode ser limpa e desinfectada utilizando uma solução de hipoclorito diluída.
6. A superfície do visor de vídeo no monitor LCD deve ser limpa suavemente com um pano humedecido.

Wilsonart® Atlantis D525-60 (material laminado incrustado a azul)

Limpar com água quente e detergentes suaves, como aqueles utilizados para as mãos ou a louça. Evite detergentes abrasivos, ácidos ou alcalinos.

As manchas mais difíceis podem ser removidas com a exposição de 1,5 minutos a um branqueamento com hipoclorito (como Clorox®) seguido de água limpa.

Recomenda-se que não permita que nenhum dos seguintes reagentes permaneça em contacto com a superfície decorativa:

1. Agente branqueador com hipoclorito, excepto o descrito acima
2. Solução de peróxido de hidrogénio
3. Ácidos minerais, ácido hidroclórico como Lime-A-Way™, ácido nítrico ou sulfúrico
4. Soluções cáusticas com mais de 2% de solução desinfetante, como Drano®
5. Bissulfato de sódio, como Sani-Flush®
6. Permanganato de potássio
7. Sumos de bagas
8. Nitrato de prata, concentração de 1%
9. Violeta de genciana
10. Proteína suave de prata, como 20% Argylol
11. Agente corante azul
12. Tinta para tecidos, como Tintex® ou Rit®
13. Álcool contendo 1% de iodo na solução.

Resolução de problemas



ENERGIA

Sem energia no carrinho

Verifique se a unidade está ligada e se o interruptor na traseira está ligado. Verifique se a energia foi ligada no controlo da energia CA na base do carrinho e no painel do medidor da bateria que se encontra sob o visor.

Sem energia no monitor

Verifique se a energia para o carrinho e o monitor se encontram ligadas (ON). Quando ligado, a activação/desactivação do carrinho irá automaticamente activar os monitores.

Sem energia na câmara

Verifique a alimentação de energia para o carrinho e a ligação à porta de controlo da câmara.

VÍDEO

Sem vídeo no(s) monitor(es)

Certifique-se de que a energia passa para o(s) monitor(es) e que está seleccionada a fonte de entrada DVI-D no monitor. Certifique-se de que o codec não se encontra num estado de repouso, premindo um botão no controlo remoto ou no painel de botões frontal.

O PC não é reconhecido pelo codec, não é apresentado no monitor ao seleccionar a entrada de PC.

A resolução máxima para as entradas DVI e HDMI é de 1920 x 1080 @ 60 Hz (1920 x 1200 com 50 Hz). Resoluções superiores não serão reconhecidas pelo codec.

Questões de Opção do apresentador/Sem partilha de conteúdos.

A opção Natural Presenter Package (NPP) pode não estar instalada. Consulte o ecrã de informações do sistema para verificar se o NPP está instalado. O NPP deve ser uma predefinição no sistema. Se o pacote não estiver instalado, contacte os serviços técnicos).

Não é visível a extremidade remota da chamada, apenas auto-imagem.

Certifique-se de que a auto-imagem não está seleccionada com o controlo remoto. Premir o botão auto-imagem no controlo remoto alterna entre o vídeo da extremidade remota e da extremidade local.

Vídeo da extremidade remota bloqueado/sem cor/congelado

Se forem perceptíveis interrupções no fluxo de dados, consulte as percentagens de pacotes perdidos nas páginas de estado da chamada. Tentar realizar chamadas com menores larguras de banda pode diminuir ou eliminar as interrupções.

Como vejo a minha auto-imagem.

Premir o botão auto-imagem no controlo remoto alterna entre o vídeo da extremidade remota e da extremidade local.

ÁUDIO

Sem áudio no sistema.

Utilize os controlos de volume para se certificar de que o volume se encontra num nível razoável (aproximadamente 75%). Certifique-se de que a entrada dos auscultadores está desimpedida. As definições dos tons de alerta podem ser ouvidos como amostras para verificar o áudio do codec.

A extremidade remota não me consegue ouvir

Verifique se o microfone não está sem som (nenhum ícone “sem som” no ecrã). Verifique o ecrã dos níveis de entrada de áudio na configuração avançada do codec para o microfone 1.

CONTROLO

Sem controlo da câmara

Verifique a alimentação da câmara e certifique-se de que não se encontram menus no ecrã para operação remota. O controlo remoto deve ser apontado para a câmara. Verifique a operação do controlo remoto, apontando este directamente para a lente da câmara a uma distância de 2-3 polegadas. Ao ver auto-imagem, o transmissor de IV deve ficar intermitente. Caso contrário, substitua as baterias do controlo remoto.

Não é possível ligar os botões/entradas de vídeo

Verifique se a velocidade de transmissão da porta de dados 1 está definida para 38400 N,8,1 nas definições avançadas da porta de dados.

Controlo remoto não funciona

O controlo remoto deve ser apontado directamente para a câmara para funcionar. Pode ser verificada a correcta operação do controlo remoto apontando este directamente para a lente da câmara. O transmissor de IV deve estar intermitente. Se não existir nenhuma indicação de transmissão, substitua as baterias do controlo remoto.

Para artigos adicionais sobre a resolução de problemas do codec, visite:

<http://www.tandberg.com/support/video-conferencing-knowledge-base/faq-topics/troubleshooting-2.jsp>

Perguntas mais frequentes



Como obtenho a versão de software e o endereço de IP?

Com o controlo remoto, prima o botão Home para exibir o menu principal e, de seguida, prima o quinto botão de função (topo do controlo remoto) que irá exibir as informações do sistema.

Com quem entro em contacto para reparações no sistema?

Para assistência relativamente a reparações no VX Clinical Assistant, contacte a Cisco Systems:

http://www.cisco.com/en/US/support/tsd_cisco_worldwide_contacts.html

Onde posso encontrar informações adicionais, downloads e manuais?

Pode encontrar informações adicionais na página web da Cisco, listada abaixo.

<http://www.Cisco.com/support/>

Quantos equipamentos posso ligar às tomadas de CA na traseira do carrinho?

O sistema permite um máximo de 150 Watts nas tomadas de CA traseiras.

Posso aceder ao sistema remotamente?

O controlo de chamadas e a configuração do ponto final está disponível através da interface web do codec. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe para as permissões. O nome de utilizador predefinido é “admin” sem palavra-passe.

Especificações técnicas



UNIDADE FORNECIDA COMPLETA COM:

Carrinho de base com codec C20, câmara PrecisionHD de 4x, LCD panorâmico de 24", microfone e colunas integrados, bateria recarregável, controlo remoto e cabos.

VISOR

- 24 poleg. monitor LCD panorâmico/retroiluminado a LED
- Resolução máxima: 1920x1080
- Cores suportadas: 16,7 milhões de cores
- Tempo de resposta: 5 ms
- Ajuste das posições do visor: Inclinação
- Revestimento do visor: Anti-brilho
- Funções: Tecnologia f-Engine, tecnologia de economia de energia SUPER
- Relação de contraste da imagem: 1000:1 e 5000000:1 (dinâmico)
- Brilho da imagem: 250 cd/m2
- Ângulo de visão H máximo: 170
- Ângulo de visão V máximo: 160
- Bloqueio de segurança Kensington

ENTRADAS DE VÍDEO

- Três (3) entradas S-vídeo (conectores mini din de 4 pinos)
- Três (3) entradas composite (conectores RCA) - PAL/NTSC
- Três (3) entradas High-Definition Multimedia Interface (HDMI) (uma destinada como entrada principal da câmara); formatos compatíveis:
 - 1920x1080@60Hz(1080p60)
 - 1920x1080@50Hz(1080p50)
 - 1920x1080@30Hz(1080p30)
 - 1280x720@60Hz(720p60)
 - 1280x720@50Hz(720p50)
 - 1440x900@60Hz(WXGA+)
 - 1280x768@60Hz(WXGA)
 - 1280x1024@60,75Hz(SXGA)
 - 1024x768@60,75Hz(XGA)
 - 800x600@60,72,75,85Hz(SVGA)
 - 640x480@60Hz(VGA)
- Duas (2) entradas Digital Visual Interface Input (DVI-I) (uma destinada como entrada para o PC); formatos compatíveis:

Analogico (Video Graphics Array [VGA]):

- 1920x1080@60Hz(1080p60)
- 1280x720@60Hz(720p60)
- 1440x900@60Hz(WXGA+)
- 1280x768@60Hz(WXGA)
- 1280x1024@60,75Hz(SXGA)
- 1024x768@60,75Hz(XGA)
- 800x600@60,72,75,85Hz(SVGA)
- 640x480@60Hz(VGA)

Digital (DVI-D)

- 1920x1080@60Hz(1080p60)
- 1920x1080@50Hz(1080p50)
- 1920x1080@30Hz(1080p30)
- 1280x720@60Hz(720p60)
- 1280x720@50Hz(720p50)
- 1440x900@60Hz(WXGA+)
- 1280x768@60Hz(WXGA)

- 1280x1024@60,75Hz (SXGA)
- 1024x768@60,75Hz (XGA)
- 800x600@60,72,75,85Hz (SVGA)
- 640x480@60Hz (VGA)

SAÍDAS DE VÍDEO

- Uma (1) saída composite (conector RCA)
- Uma (1) saída HDMI (visor principal); formatos compatíveis:
 - 1920x1080@60Hz (1080p60)
 - 1280x720@60Hz (720p60)
 - 1280x768@60Hz (WXGA)
 - 1280x1024@60Hz (SXGA)
 - 1024x768@60Hz (XGA)
 - 800x600@60Hz (SVGA)
 - 640x480@60Hz (VGA)

ENTRADAS DE ÁUDIO

- Dois microfones, mini-jack de 4 pinos com sinal mono com 1 supressor de eco
- Duas entradas áudio de 3,5 mm, nível da linha: 1 na traseira do sistema para áudio do PC, 1 na frente do sistema para sistemas áudio electrónicos

SAÍDA DE ÁUDIO

- Uma 1/4 Phono, nível da linha: na frente do sistema para auscultadores

CÂMARA

- Câmara PrecisionHD Cisco TelePresence: 1080p
- Semicondutor de óxido metálico complementar com um terço de polegada (CMOS)
- Zoom 4x ou zoom 12x
- Inclinação a +15° e -25°, deslocamento +/- 90°
- 43,5° de campo de visão vertical
- 72° de campo de visão horizontal
- Distância de foco 0.3m-infinito
- 1920x1080 pixels progressivos@30 frames por segundo (fps) (versão de 4x)
- 1920x1080 pixels progressivos@60 fps (versão de 12x)
- Outros formatos suportados (configurável através de comutador DIP, apenas versão de 12x):
 - 1920x1080@60fps (apenas HDMI)
 - 1920x1080@50fps (apenas HDMI)
 - 1920x1080@30fps
 - 1920x1080@25fps
 - 1280x720@60fps
 - 1280x720@50fps
 - 1280x720@30fps
 - 1280x720@25fps
- Foco manual ou automático, brilho e equilíbrio de brancos
- Controlo da câmara na extremidade remota
- Bloqueio de segurança Kensington

INTERFACE DO UTILIZADOR

- Controlo remoto TRC 5 I/R para total controlo do sistema
- Painel de controlo táctil "One-touch" para controlo adicional do volume, da câmara e da fonte de vídeo

LARGURA DE BANDA

- H.323 e Session Initiation Protocol (SIP) até 6 Mbps ponto-a-ponto
- 720p30 de 768 kbps
- 720p60 de 1152 kbps
- 1080p30 de 1472 kbps

PADRÕES DE VÍDEO

- H.261, H.263, H.263+, H.264

CARACTERÍSTICAS DE VÍDEO

- Nativo 16: 9 panorâmico
- Layouts avançados do ecrã
- Gestão inteligente de vídeo
- Layout auto local

RESOLUÇÕES DO VÍDEO AO VIVO (CODIFICAR e DESCODIFICAR)

- 176x144@30 fps (QCIF)
- 352x288@30 fps (CIF)
- 512x288@30 fps (w288p)
- 576x448@30 fps (448p)
- 768x448@30 fps (w448p)
- 704x576@30 fps (4CIF)
- 1024x576@30 fps (w576p)
- 1280x720@30 fps (720p30)
- 1920x1080@30 fps (1080p30) (exige opção)
- 512x288@60 fps (w288p60)
- 768x448@60 fps (w448p60)
- 1024x576@60 fps (w576p60)
- 1280x720@60 fps (720p60) (exige opção)
- 640x480@30 fps (VGA)
- 800x600@30 fps (SVGA)
- 1024x768@30 fps (XGA)
- 1280x768@30 fps (WXGA)

PADRÕES ÁUDIO

- G.711, G.722, G.722.1, 64 kbps MPEG4 AAC-LD

CARACTERÍSTICAS ÁUDIO

- Qualidade de CD 20-kHz mono
- Um supressor acústico de eco
- Controlo Automático de Ganho (CAG)
- Redução automática de ruído
- Sincronização labial activa

FLUXO DUPLO

- H.239 (H.323) fluxo duplo
- Binary Floor Control Protocol (BFCP) (SIP) fluxo duplo
- Compatível com resoluções até WXGAp15 (vídeo principal no máximo 720p30)

PROTOCOLOS

- H.323, SIP

INTERFACES DE REDE

- Uma LAN ou Ethernet (RJ-45) 10/100/1000 Mbps

OUTRAS INTERFACES

- Três entradas USB para diagnósticos e upgrades

CARACTERÍSTICAS DA REDE IP

- Consulta do Sistema de Nomes de Domínio (DNS) para configuração do serviço
- Serviços diferenciados (qualidade do serviço [QoS])
- Gestão adaptativa de banda larga IP (incluindo controlo do fluxo)
- Auto descoberta do operador de controlo de chamadas
- Playout dinâmico e colocação na memória intermédia da sincronização labial
- Tons H.245 de multifrequência de duas tonalidades (DTMF) em H.323
- Suporte de data e hora com Protocolo de Hora da Rede (NTP)
- Redução da velocidade do pacote baseada na perda
- Marcação de Identificador de Recurso Uniforme (URI)
- TCP/IP
- Protocolo de Configuração Dinâmica de Anfitrião (DHCP)
- Autenticação de rede IEEE 802.1x
- ClearPath

FIREWALL TRANSVERSAL

- Cisco TelePresence Vídeo Communication Server Expressway
- Firewall transversal H.460.18 e H.460.19

CODIFICAÇÃO INTEGRADA

- H.323 e SIP ponto-a-ponto
- Padrões na base: H.235v3 e Padrão Avançado de Codificação (AES)
- Geração e troca automática de chave
- Suporte em fluxo duplo
- Auto NAT
- SIP ICE

CARACTERÍSTICAS DE SEGURANÇA

- Gestão através de Protocolo Secure HTTP (HTTPS) e Secure Shell (SSH)
- Palavra-passe de administração IP
- Palavra-passe de administração de menu
- Desactivar serviços de IP
- Protecção das definições de rede

GESTÃO DO SISTEMA

- Suporte para Cisco TelePresence Management Suite
- Gestão total através do Protocolo de Administração de Redes Simples (SNMP) integrado, Telnet, SSH, XML e
- Protocolo Simples de Acesso a Objectos (SOAP)
- Upload de software remoto: através de servidor web, Protocolo de Cópia Segura, HTTP e HTTPS
- Controlo remoto e sistema de menu no ecrã
- Um RS-232 para controlo local e diagnóstico (cabo Y necessário)

SERVIÇOS DE DIRECTÓRIO

- Suporte para directórios locais (Os Meus Contactos)

- Directório empresarial
- Entradas ilimitadas utilizando o directório do servidor
- Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) e H.350
- Número ilimitado para directórios empresariais (disponível com o directório local do Cisco TelePresence Management Suite: 200 números)
- Chamadas recebidas
- Chamadas efectuadas
- Chamadas não atendidas com data e hora

DIMENSÕES

- Diâmetro: 27 poleg. (68,5 cm)
- Altura: 67 poleg. (170 cm)
- Peso: 170 lb (77,11 kg) (sem acessórios opcionais)

ENERGIA

- 120 VCA, 60 Hz, 5.1 A ou 230 VCA, 50 Hz, 2.7 A
- 90 watts (nominal) até um máximo de 240 watts com equipamento periférico
- Bateria recarregável de 40 Ah
- Parte traseira do carrinho: dois recipientes CA 120 VCA, 60 Hz ou 230 VCA, 50 Hz -- 150 watts, máximo, de qualidade médica para equipamento periférico
- Transformador de isolamento de qualidade médica

TEMPERATURA OPERACIONAL E HUMIDADE

- 50 a 95°F (10 a 35°C) temperatura ambiente
- 20 a 90% de humidade relativa (HR)
- Pressão atmosférica: 700 a 1060 hPa

TEMPERATURA DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

- -4 a 140°F (-20 to 60°C) com HR 10 a 90% (não condensável) com HR 20 a 90%
- Pressão atmosférica: 700 a 1060 hPa

APROVAÇÕES E CONFORMIDADE (PENDENTE)

- IEC 60601-1-2ª edição
- IEC 60950-1
- EN 60950-1
- UL 60601-1
- UL 60950-1
- CSA C22.2 N.º 60601.1
- CSA C22.2 N.º 60950-1
- Conformidade com FCC 47 CFR Parte 15
- FDA Classe I Sistemas de Equipamentos de Dados Médicos (MDDS)
- Directiva de Equipamentos Médicos EN 60601-1 Equipamento Classe I
- Peças Aplicadas ao Paciente - Equipamento Tipo B.



- Operação contínua (Modo de operação)

Resumo de emissões electromagnéticas e imunidade



A Unidade de Teleconferência destina-se à utilização no ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador da Unidade de Teleconferência deve certificar-se da sua utilização neste ambiente.

Guia e declaração do fabricante -- emissões electromagnéticas -- para todo o equipamento ME e sistemas ME (Ver cláusula 5.2.2.1 c) de IEC 60601-1-2: 2007		
Teste de emissões	Conformidade	Ambiente electromagnético - guia
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	A Unidade Cisco TelePresence utiliza energia RF apenas para o seu funcionamento interno. Por isso, as emissões RF são muito reduzidas e não é provável que provoquem qualquer interferência no equipamento electrónico na proximidade.
Emissões RF CISPR 11	Classe A	A Unidade Cisco TelePresence é adequada para utilização em todos os estabelecimentos que não domésticos e aqueles ligados à rede de alimentação eléctrica pública de baixa tensão que alimenta edifícios para finalidades domésticas.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuação de tensão/emissões trémulas IEC 61000-3-3	Conforme	

Distâncias de separação recomendadas entre equipamento de comunicação RF portátil e móvel e o equipamento ou sistema ME (Ver cláusula 5.2.2.2) na IEC 60601-1-2: 2007			
A Unidade Cisco TelePresence destina-se a ser utilizada num ambiente electromagnético, no qual as perturbações de RF radiadas são controladas. O cliente ou o utilizador da Unidade de Teleconferência pode ajudar a prevenir interferências electromagnéticas, mantendo uma distância mínima entre o equipamento de comunicações RF portátil e móvel (transmissores) e a Unidade de Teleconferência, como recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicações			
Potência nominal máxima de saída no transmissor W	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor m		
	150 KHz a 80 MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2.5 GHz
	$d = [1.17] \sqrt{P}$	$d = [1.17] \sqrt{P}$	$d = [2.33] \sqrt{P}$
0,01	0.117	0.117	0.233
0,1	0.37	0.37	0.74
1	1.17	1.17	2.33
10	3.70	3.70	7.37
100	11.70	11.70	23.3
Para transmissores com uma potência de saída máxima não listada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser calculada utilizando a equação aplicável à frequência do transmissor, onde P é a potência máxima de saída do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.			
NOTA 1: Com 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a gama de frequências superior. NOTA 2: Estas directivas podem não se aplicar em todas as situações. A propagação electromagnética é influenciada pela absorção e reflexão das estruturas, objectos e pessoas.			

Guia e declaração do fabricante -- imunidade electromagnética -- para todo o equipamento ME e sistemas ME (Ver cláusula 5.2.2.1 f) na IEC 60601-1-2: 2007			
Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente electro-magnético - Guia
Descarga Electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto ± 6 kV ± 8 kV ar	Contacto ± 6 kV ± 8 kV ar	Os pisos devem ser madeira, cimento ou azulejos de cerâmica. Se os pisos estiverem cobertos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, no mínimo, 30%.
Efeitos transitórios eléctricos rápidos/burst EIC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de alimentação ± 1 kV para linhas de entrada/saída	± 2 kV para linhas de alimentação ± 1 kV para linhas de entrada/saída	A qualidade da alimentação eléctrica deve ser a típica de um ambiente comercial ou hospitalar.
Sobretensão IEC 61000-4-5	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo normal	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo normal	A qualidade da alimentação eléctrica deve ser a típica de um ambiente comercial ou hospitalar.
Buracos de tensão, breves interrupções e oscilações de tensão nas linhas de entrada de alimentação IEC 61000-4-11	$< 5\% UT$ ($> 95\%$ descida no nível de UT) por 0,5 ciclos $40\% UT$ (60 % descida no nível de UT) por 5 ciclos $70\% UT$ (30 % descida no nível de UT) por 25 ciclos $< 5\% UT$ ($> 95\%$ descida no nível de UT) por 5 seg	$< 5\% UT$ ($> 95\%$ descida no nível de UT) por 0,5 ciclos $40\% UT$ (60 % descida no nível de UT) por 5 ciclos $70\% UT$ (30 % descida no nível de UT) por 25 ciclos $< 5\% UT$ ($> 95\%$ descida no nível de UT) por 5 seg	A qualidade da alimentação eléctrica deve ser a típica de um ambiente comercial ou hospitalar. Se o utilizador da Unidade de Teleconferência necessitar de uma operação contínua durante interrupções da alimentação, recomenda-se que a Unidade de Teleconferência seja alimentada por uma fonte de alimentação ininterrupta ou por uma bateria.
Campo magnético de frequência de corrente (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos de frequência de corrente devem situar-se a níveis característicos da localização típica de um comum ambiente comercial.
NOTA: UT é a tensão ca anterior à aplicação do nível de teste.			

Guia e declaração do fabricante -- imunidade electromagnética -- para todo o equipamento ME e sistemas ME que não sejam de apoio à vida (Ver cláusula 5.2.2.2) na IEC 60601-1-2: 2007			
Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Guia do ambiente electromagnético
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	O equipamento de comunicação RF portátil e móvel não deve ser utilizado mais próximo de qualquer parte do Equipamento Cisco TelePresence, incluindo cabos, do que a distância de separação recomendada calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada: d = [1.17] P d = [1.17] P 800MHz a 800MHz d = [2.33] P 800MHz a 2.5GHz em que P é a potência nominal máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendada em metros (m). As forças de campo de transmissores RF fixos, conforme determinado por um inquérito em pontos electromagnéticos¹, devem ser inferiores ao nível de conformidade em cada gama de frequência². Podem ocorrer interferências nas proximidades do equipamento marcadas com o seguinte: 
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	
NOTA 1: Com 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a gama de frequências superior. NOTA 2: Estas directivas podem não se aplicar em todas as situações. A propagação electro-magnética é influenciada pela absorção e reflexão das estruturas, objectos e pessoas.			
(a) As forças de campos de transmissores fixos, como estações de base para telefones via rádio (telemóvel/sem fios) e rádios móveis terrestres, rádio amador, radiodifusão AM e FM e emissão televisiva não podem teoricamente ser previstas com precisão. Para avaliar o ambiente electromagnético devido a transmissores RF fixos deve ser considerado um inquérito ao local electromagnético. Se a força de campo medida no local onde foi distribuído Equipamento Cisco TelePresence exceder o nível de conformidade RF aplicável indicado acima, o Equipamento Cisco TelePresence deve ser controlado para verificar o normal funcionamento. Se for perceptível um desempenho anormal, podem ser necessárias medidas adicionais, como a reorientação ou nova colocação do Equipamento. (b) Acima da gama de frequência 150 kHz a 80 MHz, as forças de campo devem ser inferiores a 3 V/m.			

AS ESPECIFICAÇÕES E INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS PRODUTOS NESTE MANUAL ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÃO SEM AVISO PRÉVIO. TODAS AS DECLARAÇÕES, INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES NESTE MANUAL SÃO CONSIDERADAS COMO PRECISAS MAS SÃO APRESENTADAS SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, IMPLÍCITA OU EXPLÍCITA. OS UTILIZADORES DEVEM ASSUMIR RESPONSABILIDADE TOTAL PELA SUA APLICAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO.

A LICENÇA DE SOFTWARE E A GARANTIA LIMITADA PARA O PRODUTO EM ANEXO SÃO APRESENTADAS NO PACOTE DE INFORMAÇÕES ENVIADO COM O PRODUTO, ESTANDO ASSIM INCORPORADAS NESTA REFERÊNCIA. CASO NÃO CONSIGA LOCALIZAR A LICENÇA DE SOFTWARE OU GARANTIA LIMITADA, CONTACTE O SEU REPRESENTANTE CISCO PARA OBTER UMA CÓPIA.

A implementação Cisco da compressão de cabeçalhos TCP é uma adaptação de um programa desenvolvido pela Universidade da Califórnia, Berkeley (UCB) como parte de uma versão do domínio público do sistema operativo UNIX pela UCB. Todos os direitos reservados. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NÃO OBSTANTE QUALQUER OUTRA GARANTIA, TODOS OS FICHEIROS, DOCUMENTOS E SOFTWARE DESTES FORNECEDORES SÃO ENTREGUES “AS IS” COM TODAS AS SUAS FALHAS. A CISCO E OS FORNECEDORES ACIMA MENCIONADOS REJEITAM QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM RESTRIÇÕES, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUABILIDADE A UMA DETERMINADA FINALIDADE E NÃO-INFRAÇÃO OU CONSEQUENTE DE UMA NEGOCIAÇÃO, UTILIZAÇÃO OU PRÁTICA DE COMÉRCIO.

A CISCO OU OS SEUS FORNECEDORES NÃO SERÃO, EM NENHUM CASO, RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS, CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, INCLUINDO, SEM RESTRIÇÕES, PERDAS DE LUCROS OU PERDAS OU DANOS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DESTE MANUAL, MESMO SE A CISCO OU OS SEUS FORNECEDORES TIVEREM SIDO INFORMADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Cisco e o logótipo Cisco são marcas registadas da Cisco Systems, Inc. e/ou as suas filiais nos EUA e outros países. Pode encontrar uma lista das marcas registadas Cisco em www.cisco.com/go/trademarks. Marcas registadas de terceiros que sejam mencionadas são propriedade dos respectivos proprietários. A utilização do termo parceiro não implica uma relação de parceria entre a Cisco e qualquer outra empresa. (1005R)

Quaisquer endereços de Protocolo de Internet (IP) e números de telefone utilizados neste documento não se destinam a ser endereços e números de telefone reais. Quaisquer exemplos, exibição dos comandos, esquemas de topologia de rede e outras figuras incluídas no documento, são apresentadas apenas para fins ilustrativos. Qualquer utilização de endereços IP ou números de telefone reais num contexto ilustrativo é involuntária e uma coincidência.



Na nossa página web irá encontrar uma vista geral dos contactos mundiais da Cisco.

Vá a: <http://www.cisco.com/web/siteassets/contacts>



Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Dr.
San Jose, CA 95134 USA



Emergo Europa
Molenstraat 15
2513 BH
The Hague, Netherlands

+31.70.345.8570 - telefone
+31.70.346.7299 - fax
service@emergogroup.com

Patrocinador na Austrália
Cisco Systems Australia Pty Ltd
Level 9-10, 80 Pacific Highway, North Sydney NSW 2060
Chamada gratuita: 1800 805 227
E-mail: asiapac-tac@cisco.com

Patrocinador da Nova Zelândia
Cisco Systems New Zealand Limited
Level 3, 152 Fanshawe Street, Auckland
Telephone: 0800 44 6237
E-mail: asiapac-tac@cisco.com